УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

Vol. XVI. — No. 13. Edmonton, Alberta, Tuesday, March 30. 1943. Едмонтон, Алберта, вівторок, 30. березня, 1943. Число 13. Рік XVI.

БРИТІЙСЬКА АРМІЯ В АФРИЦІ ПРОРВАЛА ЛІНІЮ МАРЕТ

АФРИКАНСЬКИЙ КОРПУС МАРШАЛА РОМЕЛЯ В ПОВНОМУ ВІДСТУПІ. — АЛІЯНТСЬКІ АРМІЇ ПОСУВАЮТЬСЯ ВПЕРЕД НА ЦІЛОМУ ФРОНТІ. — 6,000 ПОЛОНЕНИХ

Тиждень тому заявив премієр Винстон Чорчил у радієвій промові, що його повідомив ґенерал Монтґомері, що британська 8-ма армія знов почала офензиву, та що він є вдоволений з ходу операцій. Два дні потім, 22. березня, наспіли вісти, що армія ломить лінію Марет а в середущій Тунісії Американці посунулись вперед і є всього 34 милі від моря. Виглядало, що війна в Африці вступила в рішаючу фазу і маршал Ромель мусить втікати на північ, або буде окружений і знищений.

Нема сумніву, що таке станеться в дуже недалекім часі. Але цим разом Ромель вспів відбитися. В середу, 23. березня) премієр Чорчил подав, що ворог зробив дуже сильний протинаступ і по 24 годинах боїв випер Британців із занятих ними позицій на правім крилі лінії Марет. Британці врізались були двомилевим фронтом на одну милю вперед.

Битва на лінії Марет продовжається з великою силою. Британська артилерія громить форт за фортом а піхота атакує на байнети при допомозі танків і методично посувається вперед. Суботній комунікат з аліянтської кватири подав, що офензива продовжується вдоволяючо, помимо незвичайно сильного опору ворога.

На лінії Марет і в найближчім районі має бути 40,000 Італійців і 40,000 Німців.

У той час, як зачиналася битва на лінії Марет, ґенерал Монтґомері післав сильну ґрупу танків і моторизованої піхоти в обхід тої лінії, від полудня. Ця ґрупа обійшла лінію Марет і находиться 28 мил від Ґабес.

В середущій Тунісії Американці і Французи твердо тримаються на занятих позиціях.

Британська перша армія, яка оперує в північній Тунісії напроти Бізерти й Тунісу, звязує німецьку армію ґен. Арніма сильними випадами й не дає йоху змоги вислати поміч для Ромеля.

ОСТАННІ ВІСТИ

Комунікат з аліянтської головної кватири, виданий у понеділок, оповістив, що ґен. Монтґомері прорвався через лінію Марет на 25-милевім фронті і примусив маршала Ромеля до повного відвороту на північ.

Упадок лінії Марет, довгої на 40 миль, був спричинений передовсім обходом частини британської восьмої армії, яка пройшла 100 миль пустинею, обійшла праве крило лінії і зявилася 30 миль позад лінії. Ромель тоді дав приказ до відвороту. Він буде старатись дійти перше до вузької, 12-милевої шийки на північ від Ґабес, положеної між величезним соляним озером і морем. Відступ відбуває серед граду бомб з аліянтських літаків і ґнаний британською армією.

По упадку Марет почали Американці і Французи наступати в сторону моря в шістьох місцях середущої Тунісії, стараючись дійти до моря й відтяти відворот Ромелеві до північної Тунісії.

Втрати ворога великі. В полон дісталось дотепер 6,000 Ромелевих вояків.

БРИТАНІЯ Є РІШУЧО З СОВЄТАМИ ЩОДО ЕВРОПЕЙСЬКИХ СПРАВ

Ще й досі не знати нічого особливо цікавого, що становить головну причину приїзду до Вашингтону Антоні Ідена, британського міністра заграничних справ. Очевидно, що Іден обговорює з представниками уряду і президентом Розвелтом ріжні "світові проблеми", як це кажеться. Та власти ве зацікавлення відноситься до справ Советів. І тому, як тільки розійшлося, що Іден буде на обіді в советського амбасадора Літвінова, зараз почато комбінувати ріжні речі. Зокрема підкреслено, що Іден виїхав з Лондону в такому часі, коли Британія заявилася рішучо за тим, що вона йде в европейських справах разом з Советами, з якими вона заключила союз на 20 років.

ЗГОДА ЩОДО ПОВОЄННИХ ПЛЯНІВ

Вашинґтон. — Промова британського премієра Винстона Чорчила і вияснення британського міністра заграничних справ Ідена, та заява секретаря стейту Гола, який каже, що є з ними в згоді, виясняє цілковито справу повоєнного плянування. Не треба в тій справі приходити до скорих заключень, а треба розбирати основні проблеми, а решту залишити, аж буде переможена Німеччина. Теж вияснено, що те, що написав лондонський "Таймс" про те, що Англія і Росія мають порядкувати Европою, не відповідає політиці Британії.

Приватні компанії роблять гроші на війні

Перед комісією американського конґресу предложено докази, що перевозові кораблі, що занимаються доставою воєнних матеріялів до Африки, зробили величезні гроші на воєнних контрактах. Виявилось, що кілька компаній заробили в однім лиш 1941 році 26 міліонів, 874 тисячі долярів.

СНІГОВА БУРЯ В МАНІТОБІ Й САСКАЧЕВАНІ

В днях між 15 і 18 березня Манітобу й Саскачеван навістила була снігова буря, яка позадувала дороги й припізнила залізничий рух. Ті, що були в дорозі в ті дні, дуже набідувались. Одного подорожного Вінніпеґу захопила була буря недалеко Маніту й він просидів у своїм автомобілі чотири дні без їди й без води. Аж четвертого дня добився він пішки сім миль до фармера. Як тільки увійшов до теплої хати, впав без притомности й аж лікар його привів до памяти.

НІМЕЦЬКІ СУБМАРИНИ ПОЧАЛИ ОФЕНЗИВУ

Довго предсказувана офензива німецьких субмарин вже почалась. З Вашинґтону повідомляють, що минулого тижня ворожі субмарини затопили вісім кораблів союзних держав на західнім Атлянтику. Крім втрати кораблів згинуло 24 моряків, 87 пропало без вістки, а 200 були вратовані.

Агенція Асошіейтед Прес подає, що від початку війни на західнім Атлянтику затоплено 634 кораблі, що належали до союзних або невтральних держав.

Одночасно з цією вісткою наспіли інші — про затоплення найбільшого британського нищівника (дестроєра) 1,921 тонового "Лайтнінґа", а Американці оповістили втрату свого корабля Сити оф Флинт.

Британська влада подає, що з затоплених тягарових кораблів ратується звичайно 87 моряків на 100.

Весняні Повені й Болота не Перервали Боїв на Сході

НА СЕРЕДУЩІМ І ПІВНІЧНІМ ФРОНТІ

Сильні німецькі протинаступи, добрі укріплення, трудний лісистий терен як також весняні повені звільнили темпо советської офензиви на Смоленськ. Правда, червоні заняли залізниче місто Дурово, 57 миль на схід від Смоленська, однак уже не посуваються з такою скорістю, як по заняттю Ржева. Від північного сходу червона армія віддалена від Смоленська лиш 30 миль. Німці постановили використати весняні розтопи для стабілізації цілого середущого фронту.

Далі на північ советська армія далі атакує німецькі позиції наполудне й північ від Ільменського озера, однак про поступ тої офензиви мало подають.

Від кількох днів згадує німецька начальна команда, що советська армія наступає також на ленінґрадськім фронті і що ті наступи зістали відбиті. Однак у московських комунікатах нема згадки про якунебудь акцію на півночі. Звичайно російська команда аж тоді повідомляє про свою офензиву, коли вона вже зробила поступ.

НА ПІВДЕННОМУ ФРОНТІ

Німецькі армія стоять на західнім березі горішнього й середущого Донця і певно буде старатись перейти ріку та заняти цілий донецький басейн хоч би тому, щоб позбавити Росію донецького вугля. Суботні донесення з Москви подали, що Німці зґромадили великі сили моторизованої піхоти, танків і літаків між Білгородом і Чуґуєвом, на північний і полудневий схід від Харкова, і від пятниці кипить велика битва. Німці мають перевагу в терені, бо західній беріг Донця є гористий, коли східній беріг є низький і рівний. Червона армія вдержує свої позиції й відбила дотепер наступи Німців.

У загальному Німці відзискали лінію, яку мали перед офензивою минулого літа. Німецька команда подала, що совети громадять великі маси війська в лісах на схід від Харкова, приготовляючись до весняної офензиви.

Теперішня кампанія здовж цілого російського фронту відбувається серед найгіршої погоди в році. Обом сторонам видно йде про те, щоб заняти якнайвигідніші позиції. Советам, щоб з них зачати весняну офензиву, скоро тільки просохне земля, а Німцям, щоб продовжувати офензиву на схід, або щоб устабілізувати фронт і свою увагу звернути на захід, де сподіються інвазії.

Однак воєнні обсерватори є тої думки, що безнастанні офензиви і протиофензиви не можуть тревати в безконечне. Обі сторони потребують часу, щоб очуняти від втрат, поповнити армії, довезти матеріяли й розставити резерви. Все ж таки треба сподіватись, що націсти не припинять своєї протиофензиви на полудневім фронті, доки не примусять їх до цього втрати в людях і матеріялі.

Німецьке міністерство пропаґанди старається підтримати захитану воєнну мораль німецького населення і в суботу оповістило, що Совети втратили 1,500,000 вояків убитими, 12,000 танків і 3,762 зістрілених літаків в часі своєї зимової офензиви від 20 листопада до 20 березня. Як могли Німці обчислити советські втрати, коли вони самі виступали, цього вони не пояснили.

Берлін Знов Бомбардований

В суботу вночі, кількасот аліянтських літаків виконали 59-ий рейд на Берлін. Був то найбільший дотепер напад на німецьку столицю. Літаки скинули 900 тон вибухових мателіялів, два рази стільки, що скидали Німці підчас найбільших нападів на Лондон у 1941 році. Щодо сили рейд рівнався нападові 1-го березня, коли 2,000 людей було вбитих а 30,000 осталися без даху.

Німецький комунікат подав, що аліянтські літаки "продерлися до середини міста, поницили приватні й публичні будинки, памятки культури і спричинили втрати серед цивільного населення."

Дуже живу діяльність проявили аліянтські літаки в західній Европі, бомбардуючи військові уладження здовж моря, а зокрема Ст. Назер, де є база для німецьких субмарин.

ПОМЕР СЕР ЕДВАРД БІТІ

Президент Залізничої Компанії Кенедієн Пасифік

У вівторок вечером, 23-го березня, помер у Монтреалі, в 65-му році життя, сер Едвард Біті, довголітній правний дорадник залізничої компанії Кенедієн Пасифік, а опісля її президент аж до минулого року й один з найбагатших людей у Канаді.

Його родичі приїхали з Ірляндії.

Сер Едвард Біті уродився в Торолд, Онт. Адвокатські студії скінчив у Торонті і в 1901 році став працювати в правнодорадчім департаменті Сіпіяра. Своєю тяжкою працею й своїми здібностями добився до того, що в 1918 році його іменовано президентом компанії. Належав до управ ріжних університетів, орґанізацій і клюбів та був почесним горожанином численних міст у Канаді. В 1935 році покійний король Юрій V дав йому лицарський титул.

Сер Едвард Біті належав до дирекції кількох банків і фінансових компаній. Помер нежонатий. У політиці був консерватом і завсіди поширював думку про злуку обидвох канадійських залізниць.

ОТТАВА БУДЕ ПЛАТИТИ БОНУС ЗА ГОРОДОВИНУ

Щоб заохотити фармерів і городників садити більше ярини в цім році, домініяльний уряд згодився платити бонус за помідори (томейтос), горох, кукурудзу й фасолі. Фабрикам, що занимаються пакованням помідодів і помідорового соку в бляшанках, уряд буде платити по 3 центи бонусу за 12 фляшок.

4,621 урядників при контролі цін в Канаді

При кінці місяця січня ц. р. в комісії для контролі цін у Канаді працювало 4,621 осіб. За 12 місяців, що скінчились 31-го січня, платні для всіх тих урядників виносили 5 міліонів, 18 тисяч долярів. Загальні кошти у звязку з контролею цін були 1 міліон, 437 тисяч долярів, але ще в фіскальнім році, що скінчився 31-го березня, 1942.

Каже, що Швеція по стороні Німеччини

Один з послів у британськім парляменті оскаржував Швецію, що вона хоч невтральна в цій війні, то від самого початку цієї війни є по стороні Німеччини. Той посол каже, що союзні держави можуть здержати поживу, що йде тепер з Америки до Швеції й тим спонукати Швецію до цілковитої невтральности.

Не будуть покликати катеґорії "Б"

Військові власти повідомляють, що ті рекрути, які при лікарських оглядинах одержали нижчі катеґорії, як А2, не будуть покликані до військової служби. Їх пустять додому.

До служби в теперішній модерній війні здатні лиш вояки в катеґорії А1 і А2. Нижчі катеґорії можуть бути покликані лиш у таких випадках, коли рекрути є спеціялістами в якихсь ділянках механіки.

ВИЛИВАЮТЬ РІКИ В АМЕРИЦІ

В стейтах Мисисипі, Луізіяна, Алабама й Джорджія почали виливати ріки і Червоний Хрест вже занимається виселенням людей з загрожених околиць. Минулого тижня виселено поверх 3,000 осіб з низько положених округ.

Росія мусить бути головною силою в Европі

Найповажніший часопис в Англії, Лондон Таймс, знов забрав слово в дискусії про повоєнний уклад держав у східній Европі. В числі з 23-го березня появилась у тій ґазеті редакційна стаття, в якій пишеться, що по війні Росія мусить представляти головну мілітарну й економічну силу в східній Европі та що Росія має бути "одинокою державою на схід від Німеччини, з індустріяльними ресурсами в такій мірі, що відповідатимуть її завданню", пише Таймс і кінчить, що це й повинно бути основою політики Великої Британії й Америки.

ҐІТЛЄР КАЖЕ РОМЕЛЕВІ БИТИСЯ ДО ОСТАННЬОГО ВОЯКА

З Віші приходять вісти, що Ґітлєр післав ґен. Ромелеві, командантові німецьких і італійських військ у Тунісії, приказав битися до останку, не думаючи за відворот, з такою самою відвагою, з якою билися німецькі вояки під Сталінґрадом, що полягли, зглядно попали в полон, до останнього.

СКІЛЬКИ УКРАЇНЦІВ В ОНТЕРІО

Останній перепис населення в 1941 р.) виявив, що в Онтеріо є 48,158 Українців. Принайменше стільки людей подали себе за Українців. У 1941 році було 24,426.

Вклад уряду в індустрію

Від початку цієї війни, домініяльний уряд вложив на будову нових воєнних фабрик і на поширення існуючих фабрик, що занимаються виробом воєнних матеріялів — 525,527,655 долярів. Крім того канадійський уряд перебрав на себе вклад британського капіталу в воєнні фабрики в Канаді.

На оперативний капітал у воєнних фабриках у Канаді уряди Канади й Британії вложили дотепер поверх 900 міліонів долярів.

Німці перебирають команду над болгарською армією

Всі болгарські війська в Сербії віддано під німецьку команду. Югославські джерела, з котрих походить ця вістка, приписують цей крок зростаючому німецькому страхові перед наближенням поважної кризи в Болгарії.

До Туреччини прийшли вістки,, що всі німецькі штабові офіцери в Болгарії дістали приказ негайно вдатися до Софії й бути там у постійному контакті з німецькою командою. Родинам Німців приказано бути готовими до моментального виїзду. Німці починають фортифікувати побережжя Чорного Моря.

АЛІЯНТСЬКІ РЕЙДИ НА ІТАЛІЮ

Американські літаки бомбардували італійський порт Неаполь і поцілили залізничі варстати й портові причали та запалили один корабель. У неділю вночі вони вернулися на другий рейд.

Британські літаки бомбардували в суботу вночі південну Італію й острів Сицилію. Скинено бомби на поїзди, залізничі стації й кораблі.

Продукція літаків у Німеччині менша

Зі Швеції повідомляють, що в Німеччині й на занятих нею землях Німці виробляють тепер около 2,000 літаків місячно, замість 3,000, як рік тому. Між причинами зменшення виробу літаків є: брак вишколених робітників, брак тягарових потягів для достави вугля й заліза й постійне бомбардування німецьких фабрик британськими й американськими літаками.

РОСІЯ ЗДЕРЖАЛА ПОЖИВУ ДЛЯ ПОЛЯКІВ

З Лондону подають: Населення Польщі, вивезене на Сибір у 1941 році, стоїть перед голодовою смертю, бо советська влада припинила діяльність допомогових орґанізацій для нього і не позволила, щоб між нього роздати пакунки з Америки. Невідома також доля 150 "польських" священиків вивезених на Соловки, також 72 польських військових капелянів.

ОЧУЩУЮТЬ НОВУ ҐВІНЕЮ ВІД ЯПОНЦІВ

Аліянські війська знов посунулись вперед у Новій Ґвінеї, занявши широкий простір над рікою Мамбар, де вбито біля сто Японців, а других сто полонено. Разом у цілій операції, як подає комунікат, вбито до 700 Японців.

Розумний розпорядок

Рада Цін в Оттаві позволила склепам продавати деякий товар тільки під умовою, що покупець купить іншого товару за доляра. Це тому, щоб населення не викуповувало товару, якого є обмаль. Тепер Рада Цін відкликала цей дозвіл на основі, що багато склепів його надуживали.

Треба дати признання дрібним склепарям - ґросерникам, що вони ніколи не користувалися дозволом Оттави й не дразнили покупців. Зате широко користувалися таким дозволом декотрі департаментальні склепи, примушуючи населення купувати всього більше, як повинні в воєннім часі.

КОРНІЙЧУК ВІЦЕ-КОМІСАР

Ассошіейтед Прес подає під датою 23 березня з Москви, що Олександер Корнійчук, відомий советський автор, зістав іменований заступником комісаря заграничних справ. Сценічна штука "Фронт", що написав її Корнійчук, стягнула на себе критику деяких військових командантів. Недавно Корнійчук став голосним за спір з Поляками за західні українські землі.

Можливість виборів у Квебеку в цьому році

Хоч речинець на провінціональні вибори в Квебеку припадає аж слідуючого року, то в Оттаві є поголоски, що вибори в тій провінції відбудуться ще в цім році. Кажуть, що домініяльний уряд є за тим, аби вибори відбулись ще в цім році головно тому, що премієр Кінґ хотів би знати настрої населення в тій провінції. Як теперішній ліберальний уряд премієра Ґадбо був би знов вибраний,, то це означало б, що Квебек далі стоїть за ліберальною партією й урядом Мекензі Кінґа.

Продаж худоби маліє

Від 1-го січня до 18-го березня канадійським різням продано 18,860 штук худоби, 1,478 штук менше, як у тім самім часі минулого року.

В тім самім часі вислано з Канади до Злучених Держав Америки 5,326 штук худоби, або 1,889 штук більше, як у тім самім часі минулого року.

БРИТІЙЦІ НЕ МОЖУТЬ ЗНИЩИТИ ЯПОНСЬКИХ ФОРТІВ

З Ню Делгі (в Індії) повідомляють, що Японці добре закріпилися в Бурмі. Їх форти відбили два більші наступи британських військ, гураґанний вогонь артилерії й підкопи не могли зірвати укріплень. В одному місці пустили з гори візок з 500 фунтами динаміту, який вибух 10 стіп від форту й не пошкодив йому. З цього вносять, що Британці будуть мати твердий горіх, заки проженуть ворога з Бурми.

ОТВОРИЛИ БАНК НА ПІВНОЧІ

Кенедієн Бенк оф Комерс отворив свій відділ у новій місцевости Мусква, при дорозі до Аляски, 800 миль на північний захід від Едмонтону.

14 МІЛІОНІВ ҐАЛЬОНІВ АЛЬКОГОЛЮ З ПШЕНИЦІ

В цім році 13 компаній у Канаді мають виробити 14 міліонів ґальонів індустріяльного алькоголю з пшениці. На те треба буде 7 міліонів бушлів пшениці. Алькоголь буде призначений на потреби в звязку з виробом воєнних матеріялів.

Такі інформації подав у домініяльнім парляменті міністер Ґав.

ПОМЕР РОСІЙСЬКИЙ КОМПОЗИТОР РАХМАНІНОВ

В Каліфорнії помер у 69-ім році життя Сергій Рахманінов, славний російський композитор, пяніст і диріґент. Був він одним із найбільших живучих пяністів. Компонувати почав ще в 13-ім році життя і з того часу виростав під музичною опікою великого композитора Чайковського. Його слава почала рости від 20-го року життя. Ненавидів большевиків і по вибуху революції в Росії, в 1917 році, виїхав до Злучених Держав.

Нова тайна зброя "Базука"

У Злучених Державах появилася нова тайна зброя, яку вояки назвали "базука". Це новий тип кріса, що пробиває танки, також цементові криївки для скорострілів і гармат. Цю зброю вживають тепер у Тунісії.

Нова пошесть у Саскачевані

Заступник міністра публичного здоровля в Саскачевані, д-р Дейвисон заявив перед комітетом леґіслятури, що в полудневo-західнім Саскачевані шириться незвичайно скоро рід блохи, що спричинює бубонну пошесть серед ґофрів на степу. Хоч не було випадку цеї недуги серед людей, то однак треба дуже пильно стежити за тою небезпекою.

НЕ ХОЧЕМО РОБИТИ ВАМ ПРИКРОСТИ, АЛЕ...

Багато з тих читачів, які не відновили своєї передплати і яким ми здержали часопис, жалуються тепер, що ми зробили їм прикрість, бо вони не можуть обійтися без Українських Вістей.

Нам також прикро здержувати часопис, а опісля знов ставити на лісту, але . . . мусимо, бо не можемо довго посилати ґазети на кредит.

Це відноситься також до тих передплатників, що одержують часопис на кредит тепер. Якщо хочете одержувати ґазету далі, то ще в цім тижні вишліть свою передплату.

Адміністрація.

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2nd MAY 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей

З широкого світа

ВЕЛИКА БРИТАНІЯ, РОСІЯ І ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ

Лондонський Таймс, якого статті про заграничну політику звичайно вважають у світі за такі, що є висловом британського уряду заграничних справ, написав статтю в числі з 10 березня, що тільки мілітарні й економічні сили Росії та Британії, якщо будуть діяти вкупі, зможуть вдержати мир в Европі. Статтю написано саме перед виїздом до Вашинґтону Антоні Ідена, британського міністра заграничних справ. Ось та стаття внесла певне замішання, з якого тепер пробують вийти. Отже авторитетні британські кола в Вашинґтоні заявляють від імени Ідена, що та стаття не віддає думок Ідена про британську політику. Вони кажуть, що Іден уже посередньо заявився за контролею збройних сил у світі чотирьома силами, а це Великою Британією, Злученими Державами, Росією й Китаєм. Він теж не вважає Европу як спеціяльну сферу Британії й Росії. Проти статті лондонського Таймса виступив у головній редакційній статті нюйорський Таймс, найвпливовіший часопис у Злучених Державах.

СВАРКИ МІЖ ПОЛЯКАМИ В АНҐЛІЇ

ОНА). — В Лондоні тепер живе багато польських дідичів і шляхти, яка вважає уряд ґен. Сікорського як не лівим, то в кожнім разі дуже ліберальним. Польська реакція в Анґлії витикає Сікорському, що його уряд не вміє боронити польської справи заграницею та що Сталін обманув його відносно східних границь. Сварки між польськими політиками в Анґлії були дійшли до того, що крайно реакційні елементи почали видавати незаконну ґазету “Валька”, в якій вигукували на Жидів, а в останньому виданні домагаються резиґнації уряду ґен. Сікорського в користь відомого реакціонера ґен. Казімержа Сосновського.

Тому, що польські реакціонери роздавали “Вальку” між польськими вояками, власти арештували редактора Зиґмунта Пржетаткєвіча і сотника Адама Добошинського, що помістив у “Вальці” статтю з домаганням резиґнації Сікорського. Що з цими панами будуть робити, ще не знати, бо таке саме домагання резиґнації польського уряду помістила також інша польська ґазета в Лондоні, “Мисьль Польска”.

Близькі до польського уряду люди говорять, що Поляки дуже між собою розсварилися і безпардонно закидають собі зраду польської справи. Посторонні обсерватори не думають що уряд ґен. Сікорського буде резиґнувати.

Найгірше Сікорському шкодять ендеки. Вони постійно нападають у своїм органі на його уряд і закидають йому невміння керувати державною політикою. Як Сікорський підписав у 1941 році з Советським Союзом договір, у якім не було точно означено східніх границь польської держави, то ендеки намовили ґен. Сосновського зрезиґнувати з кабінету в уряді Сікорського, в якім він був міністром без теки. Ґен. Сосновський зрезиґнував і був разом з Тадеушем Бєлецьким, лідером опозиції. Тепер ендеки його випихають на премієра.

Серед Поляків завважено велику політичну активність в останніх часах, яка дає підстави догадуватись, що Анґлійці примушують їх прийти до порозуміння з Советським Союзом. Уряд постійно відбуває наради й може бути,що за кілька день знов почуємо якусь сензацію.

Кампанія за рятуванням Жидів

Від кількох тижнів в Америці й Канаді ведеться оживлена кампанія за врятованням Жидів з тих країв в Европі, що опинились під німецькою владою. Канадійський Конґрес Жидів рішив на своїм засіданню в Монтреалі, щоб кожний Жид у Канаді підписав петицію в тій справі. Та петиція з підписами всіж Жидів буде вислана до урядів Канади і Злучених Держав Америки з просьбою, щоб ті уряди поробили всякі можливі старання, щоб вивезти Жидів з Европи. Їх мали б перевезти до Америки й Канади.

Польські й жидівські джерела подають, що найбільше переслідування Жидів переводять Німці в Польщі.

Чорчил хотів би бути при владі по війні

З промови британського премієра Чорчила, що її він виголосив у неділю, 21-го березня, виносять його близькі приятелі, що він хотів би бути на чолі обєднаного уряду по війні й сам переводити ті суспільні й економічні реформи, що їх він начеркнув у згаданій промові.

Хоч премієр Чорчил має тепер 68 років, та чується добре, і як прийдуть наступні вибори в Анґлії, він далі буде кандидувати. Безсторонні політичні діячі в Анґлії є тої думки, що тільки уряд під проводом Чорчила зможе завести бажані реформи й привести край до добробуту.

Німець описує зайняття Харкова

За донесенням одного з фронтових репортерів Ґебельса, Харків при зайняттю його Німцями представляв грабову мовчанку. При другому вході до міста Німців огортало дивне почуття; вони йшли вулицями, на котрих колись снувалися людські товпища, а на котрих тепер не було ні одної живої душі.

Німці ограничили пошту в Україну

Націстична новинкарська аґенція Д.Н.Б. передала вістку, що німецький уряд ограничив пошту в Україну до одної сотні грамів. Аґенція навчає редакторів, що ця вістка є тільки для вжитку в Німеччині. Поштові урядовці дістали наказ, щоб листів, які важуть більше як сто ґрамів, до висилки в Україну не принимати, хіба що є адресовані до державних установ або до офіцерів.

Хоче виміняти Гесса за сто тисяч Жидів

Християнська рада в Анґлії зробила прилюдну заяву, в якій речник цеї орґанізації, д-р Б. Ґрімлей, домагається від анґлійського уряду, щоб він виміняв Геса за сто тисяч Жидів, що мучаться в Німеччині. Ґрімлей зробив таку заяву на громадськім зібранні, на якім Анґлійці протестували проти екстермінації жидівського народу в окупованих Німцями краях.

Чи уряд візьме таку пропозицію під увагу, не знати, але преса вже її підхопила й поширила.

Перелетів Атлантик два рази в одному дні

Один з летунів Пан-Америкен Ейрвейс компанії перелетів з Бразилії до західньої Африки два рази в 24 годинах. До першого того роду подорожі причилась обслуга на летунській площі в Африці, яка зладила літак до поновного лету в 50 мінутах.

Британія й Італія обмінялись полоненими

Минулого тижня Британія обміняла 787 своїх полонених за 863 полонених Італійців і Німців. Виміна відбулася в однім з турецьких портових міст.

Кажуть, що Японці вживають отруйний ґаз

Китайська начальна команда оповістила, що Японці вживали трійливий ґаз у боротьбі з Китайцями в полудневій частині провінції Гупей. Поверх 100 китайських офіцерів і вояків були заґазовані, каже китайська команда.

В Америці заборонили продаж масла на тиждень

У весь минулий тиждень у Злучених Державах Америки заборонена була продаж масла, марґарини, смальцю та інших товщів і оліїв, які були включені в новім пайкуванню, що ввійшло в життя 29-го березня. З тим днем в Америці будуть пайковані мясо, сир і риба в бляшанках.

Поголоски про те, що з тим днем буде пайковане мяса також у Канаді — неправдиві, хоч не є виключене, що колись мясо буде пайковане й тут.

Тримав Ніґра за невільника

Суд в американськім стейті Тексас засудив фармера Скробарчика на чотири роки вязниці, а його 29-літню доньку на два роки за те, що свого слугу ніґра зробили невільником. Скробарчик між іншим запрягав ніґра до плуга й бив його ланцугами та залізними штабами, як той знемігся й не мав сили тягнути плуг.

МАДЯРИ ЗМЕНШУЮТЬ СВОЮ УЧАСТЬ У ВІЙНІ

Головна кватира мадярської армії подала комунікат, що з огляду на зменшення ролі Мадярщини в війні армія буде подавати рідше комунікати, як це було досі.

З 15 мадярських дивізій на російськім фронті 7 вернулося вже до краю на все. Заграничні кореспонденти догадуються, що ці війська уставлено в Семигороді, тобто проти Румунів.

ПОЛЯКИ ЧЕКАЮТЬ НА ВІСТКУ З МОСКВИ

(ОНА). — Польські державні кола в Лондоні нетерпеливо ждуть вістки від свого амбасадора в Москві, Тадея Ромера, який уже говорив зі Сталіном у справі польсько-советської границі. Покищо є лиш вістка, що Ромер передав Сталінові особистий привіт від ґенерала Сікорського і вручив йому звіт Сікорського з подорожі до Злучених Держав, де він переговорював з американським урядом про справи, які дотикають в однаковій мірі Польщу і Советський Союз. Відвідини Ромера в Сталіна закінчилися взаїмним побажанням, що справа спільної границі буде полагоджена вдоволяючо для обидвох сторін.

Докладного звіту Поляки ще не дістали й чекають на нього з великим зацікавленням. Поляки були вирвалися з заявою про ненарушимість передвоєнних границь і наробили в дипльоматичних колах непотрібного клопоту. Анґлійська преса поставилась до польської декларації досить холодно й каже, що на такі балачки ще не час. Виїзджаючи з Лондону до Москви, амбасадор Ромер дістав від польського правительства інструкції бути обережним і не говорити нічого такого, чим можна зразити советський уряд. Він навіть не дав Сталінові копії тих резолюцій, які ухвалила Польська Народна Рада в Лондоні в справі непорушности польських границь. Про це мала би бути мова пізніше.

Впливовий анґлійський журнал “Економист”помістив статтю, в якій доводить, що справа польсько - советських границь повинна бути вирішена плебісцитом. Польські кола цим дуже занепокоїлись і кажуть, що плебісцитом справи спільних границь не можна полагодити, бо населення розбіглося по цілому світі й не буде кому голосувати. Велике число Галичан находиться тепер у Советському Союзі, а багато з них є також у Румунії й на Мадярщині. Якщо Поляки згодяться на плебісцит у Галичині й на Волині, то його можна буде перевест идоперва по війні, як Галичани й Волиняки вернуться з заграниці додому.

НЕМА РЯТУНКУ ДЛЯ ОГРАБЛЕНИХ

ОНА подає, що націстична влада в Галичині видала розпорядок у справі рухомого майна, зареквірованого свого часу советською владою на підставі законів СССР. Націстичний командант Львова проголосив, що ці загарбані мешканцям міста рухомости не будуть їм звернені, а останутъ під зарядом уряду.

МІСТ ПОМІЖ ДВОМА СВІТАМИ

Так Комітет Співпраці в Канадійськім Громадянстві називає чужомовну пресу в Канаді і пише:

Чужомовна (цебто неанґлійською мовою писана)) преса це не те саме, що малий місцевий часопис, і не те, що часопис, який займається справами людей, що їх зайняття й нахили зверталися в одну сторону. Вона не те саме, що наприклад “Понока Таймс” чи яке там “Ніпава Іко”. Бо хоч формат чужомовних часописів може бути такий самий, то вони обслуговують далеко ширші кола.

Чужомовний часопис це звичайно тижневик, що приходить в суботу. Так, і місцевий часопис, його читають усі в хаті: голова сімї, дружина, діти. Часопис такий має без порівняння більше читачів, як передплатників.

Зацікавлення читачів ріжне. Старші люблять читати щось про старий край, хоч не від того, щоб довідатись дещо про місце свого нового замешкання. Попри те шукають також новинок загальних. Але хочуть довідатись також про своїх односельців в сусідстві чи дальше віддалених околицях Канади. Тому редактор мусить добре дбати, щоб їхнє зацікавлення заспокоїти.

Однак відповідальність редактора, само собою, не кінчиться на тім, щоб подати їм вістки про їх земляків, що осілись у Канаді. Чоловік, що оселився в Алберті, може ще хоче знати, як ця провінція повстала, як розвивалась, та як провінцією стала, як також може хоче знати про тих перших, що степ пороли плугом. Багато ж із них ще живуть і розказують, як то вони забрили туди на возах, запряжених волами. Це ж ціла епопея будування і творення нації, що в ній вони, читачі, брали чинну участь.

Канада, хоч іще молода, а історію свою вже має, як і кожна нація. Район св. Лаврентія спіонірували французькі Канадійці, округу Великих Озер Злучені Льоялісти Імперії. Ці місця мають давнішу історію від (наприклад) країни Червоної Ріки, Саскачевану чи Алберти. Але всі вони разом творять нерозривний сильний ланцюг, який сціпили докупи ті, що ще живуть, між ними багато читачів чужомовних часописів.

Можливо, що вони й не знають, яку велику частину вклали в розбудову своєї нації. Ось ми говоримо з великим захопленням про будову битого шляху “Алкан”. А не забуваймо, що й будова трансканадійської залізниці чи гостинця були свого часу немешні підприємства, і що участь у них брали канадійці всіх расових походжень і всіх релігій.

Канада хотіла б, щоб вони гордились тим, чого доконали й доконують. Ось тут і завдання чужомовної преси бути звязковим між ними й джерелом інформацій про давнє й нове життя. Тому декотрі часописи впали на добру думку друкувати історі Канади проф. МекАртура, а декотрі оповідання з канадійського життя, написані авторами, що їх перше покоління прибуло з України, Ісляндії, Норвеґії чи іншої країни в Европі.

Тепер війна, отже населення цікавиться війною й военними оповіданнями. Але війна тимчасова, а розвій канадійської нації безперервний. Тому то чужомовні часописи повинні бути помостом поміж двома культурами.

Через це все праця редактора чужомовного часопису відповідальніша й трудніша від праці його побратима по професії, що видає анґлійський и французький часопис, більше присвячений політиці й подіям в одній громаді, замість покривати багато ширше поле.

Save THAT Fat!

ОСЬ ЩО МАЄТЕ РОБИТИ!

1 Ви можете занести свій скапаний товщ, відпадки товщу й кости до продавця мяса. Він заплатить вам усталену ціну за скапаний товщ і відпадки товщу. Як хочете, можете звернути ті гроші до Місцевого Добровільного Салведж Комітету або Реєстрованого Місцевого Воєнно-Добродійного Товариства, або —

2 Ви можете подарувати свій скапаний товщ, відпадки товщу і кости до свого місцевого Добровільного Салведж Комітету, як він збирає їх у вашій місцевости, або —

3 Ви можете далі складати свої Товщі й Кости для збирання вашим Департаментом Чищення Вулиць.

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
NATIONAL SALVAGE DIVISION

THEY ARE URGENTLY NEEDED FOR EXPLOSIVES

Луїс називає плян соціяльної забезпеки “утопією”

Джан Л. Луїс, президент “Юнайтед Майн Воркерс” в Америці, написав статтю для часопису майнерської юнії, в якій остро критикує той плян соціяльного обезпечення, що його передав президент Розвелт конґресові як вислід праці “Нешенел Рісорсес Борд”. Луїс каже, що не така “утопія” є потрібна, а підвишка заробітних платень. Він закидає проєктодавцям, що вони хочуть завести в Америці “реґіментацію” коштом “обіцянки” що люди щось за те дістануть у далекій будуччині. Він каже, що цей плян є нереальний у такій самій мірі, як був нереальним плян іншого президента, що обіцяв “зліквідувати нужду.”

НАСЕЛЕННЯ АМЕРИКИ ВИНОСИТЬ 135,604,000

При кінці 1942 року в Злучених Державах Америки було 135 міліонів 604 тисячі душ або 1 міліон 651 тисяча осіб більше, як рік перед тим. У 1942 році у Злучених Державах Америки народилось 2 міліони дітей. Взагалі в останніх роках завважують більший природній приріст населення в Америці, як десять років тому.

Іляріон Грабович.

Упадок Новгорода

(Історичне оповідання).

I.

Ізза темних лісів виринало ясне сонце й осяяло рожевим блеском Великий Новгород. Широкі вулиці зароїлись людьми: купці відчиняють багаті крамниці та розвішують товари, привезені з німецьких міст та з далекого сходу. Тільки на вулицях сьогодні не той рух, що звичайно: з лиця людей визирав якийсь неспокій, всі наче дожидали чогось важного, великого... Ще вчора ввечері рознеслась вістка, що від московського князя, Івана Васильовича, прибув посол з важним ділом до Новгородців. Народ гомонів щось між собою, сподівався чогось... Аж ось розлягся голос вічевого дзвона і по всіх вулицях, по всіх кінцях Новгорода розбіглись окличники, взиваючи горожан на раду. Дивні почування зродились у серцях мешканців. Склепи одразу позачинювано; батьки вириваються з обіймів жінок та дітей і спішать, куди кличе голос отчизни. Цікавість, страх і надія заволоділи Новгородцями, всі густими лавами залягають великий вічевий майдан. Всюди допитуються, ніде не чути відповіді.

А на широкій рівнині, біля стародавнього дому князя Ярослава, де на високій башті висів вічевий дзвін, зібралася вся старшина: посадники з золотими медалями на грудях, тисячники з високими булавами, бояри, огнищани з хоругвами й начальники всіх пяти частин Новгорода зі срібними топорами. Народ глотиться, гомонить, домагається віча, а крізь той гомін несеться-розливається глухий голос дзвона... І от виходить на сходи Йосиф Дилинський, один зі значніших горожан, що був сім раз степенним посадником і за кожним разом з новими послугами для отчизни, з новою честю для свого імени. Вийшов на Вадимове місце, відкрив сиву, чесну голову, поклонився перед народом і оповістив, що московський князь Іван Васильович прислав у Новгород боярина, а цей хоче висловити волю свого князя.

Посадник сходить, а боярин посол став на Вадимовому місці. То був воєвода, князь Холмський, муж розумний, твердої волі — права рука Івана у всіх воєнних і державних справах, хоробрий у боях, перший бесідник у нарадах. З вигляду він гордий; його окрив блискучий панцир, а при боці висів меч. Між народом стало тихо... Боярин глянув довкола, підніс гордо голову й хотів промовляти. Але молодші Новгородці стрінули його з великим шумом — немов з одних грудей озвались голоси:

— Смирись перед великим народом!

Та видно, не легко приходилось це воєводі, — він стояв, вагався... Але тисячі голосів знов понеслись повірям:

— Смирись перед великим народом!

Боярин зняв шелом з голови і поклонився. Шум замовкає.

— Горожани Новгорода, — промовив боярин, — руська земля воскресає. Іван збудив зо сну давню мужність Словян, збудив серця боязкого війська, Береги Ками були свідками його великих перемоґ. Небо помирилося з нами, татарські мечі пощербилися. Настав час радости і слави для християн, але радість князя аж годі буде повна, коли Новгород — старинний великий Новгород — поверне на лоно отчизни. Іван, гідний голодіти світом, хоче бути й вашим володарем — піддайтеся йому! Коли ж ні, то хоробре його військо стане перед вами і силою зломить бунтівничий Новгород! Мир або війна — вибирайте!

Боярин надів на голову назад шелом і зійшов з Вадимового місця. На площі заворушився народ, розітнулись поклики:

— Марта! Марта!

Удруге і втретє кликав народ Марту, а слово те неслось луною по безлюдних вулицях Новгорода, відбивалось стократь у глухих стінах чудотворних храмів божих і десь аж на тихих хвилях Волхова завмерло... Всіх очі звернулись у той бік, куди по мармурових сходах ступила посадниця. Звільна, тихо, поважно виходить вона по сходах, аж стала на Водимовому місці. Її бліде лице покрилось смутком, на чолі якась тяжка, глибока задума... Вона дивиться довкола на народ, що вітав її радісними окликами. З ока Марти блиснув вогонь віщого натхнення душі, а по лиці розлявся гарний румянець. Вона почала тремтячим голосом:

— Вадиме!... Водиме!... Тут під ударами Варяга Рурика полилась свята кров твоя!... Тут призиваю небо і тебе на свідків, що серце моє любить славу отчизни і добро моїх братів горожан. Предки мої були Вадимові други; я родилася в воєнному таборі, посеред згуків зброї; мій батько і муж мій поклали своє життя за свободу Новгорода — от і право моє бути віщункою свободи!...

Після хвилини говорила далі:

— Потомки великих Словян — вас зовуть бунтівниками! Чи вже ж у тому наша вина, що Новгород — багатий і свобідний? Нехай Іван славиться вигубленням ворогів християнства, а не шукає слави в вигубленні добрих і свобідних людей! Нехай нас омине його тяжка рука!... Небо праведне наділяє неволею тільки народи зледащілі, грішні, — ти ж, Новгороде, не лякайся погроз, скоро серце твоє горить ще любовю до отчизни... Знай, Новгороде, що з утратою свободи затратиться й джерело твого багатства. Свобода оживляла нашу охоту до праці, гострила наші серпи, золотила наші ниви: вона привела багатих чужинців у наші стіни, обділяла нас скарбами торгівлі. Чужинці й тепер ще шукають нашої дружби, подивляють славу великого міста, красу його будівель, достаток горожан, — а коли вернуть у свою отчизну, то говорять до своїх: “Ми щасливі, бо бачили Новгород і нічого подібного йому не бачили!” А яка доля судилася б нам у будуччині? Убожество, найгірше вбожество покарає негідних горожан, що не вміли шанувати спадщини своїх батьків! Померкне слава твоя, городе великий, опустіють людні твої части, широкі вулиці й базарі заростуть травою, краса твоя щезне навіки й буде колись — хіба притчею народів!

Шум і крик не давали далі говорити посадниці.

— Ні, ні! Ми всі поляжем за отчизну! Новгород — наш володар! Війна, війна Іванові!

Надармо московський посол добивається слова, просить про послух; молодші підносять навіть руку на нього — ледви Марта оборонила боярина. Тоді він вийняв з піхви меч, ударив ним у підніжжя статуї Вадима й велів видати собі присяжну грамоту. Марта подала послові грамоту Івана, а відобрала від нього грамоту новгородську. Вона приділила йому оборонну сторожу й веліла його випровадити за місто.

В цій хвилині почувся тріск і грім на великім майдані. Густий туман куряви несеться від дому Ярослава і з Вадимового місця. То висока башта Ярослава, та горда будівня народнього багатства, повалилась на землю разом з вічевим дзвоном... А крізь майдан чути було якийсь тайний, зловіщий голос, як би з глибокої могили:

— О, Новгороде, так поникне твоя слава, так щезне твоє багатство!

Серця горожан стрепенулися; всіх очі звернулися в місце, звідки почувся зловіщий голос. Надармо шукали, хто вимовив ті слова; всі казали: ми чули, але ніхто не міг уповісти від кого.

Тимчасом настала бурхлива ніч. Засвічено смолоскипи, але вихор заєдно гасив їх, — треба було що хвилі приносити світло з сусідніх домів. Посадники, тисячники й бояри з усіх сил пораються з горожанами, щоб відкопати вічевий дзвін, що глибоко зарився в землю, й повісити його на другій башті. Народ хотів почути священний і милий голос дзвона — учув і заспокоївся. Степенний посадник розпустив віче.

(Кінець буде).

(Примітка “У.В.” — Новгород Великий, тепер російське місто з 30,000 населення перед війною, лежить на північ від Ільменського озера (на полудне від Ленінграду). Був столицею князя Ярослава Мудрого, заки він став великим київським князем. Коли влада князів підупала, Новгород став столицею новгородської републики, яка славилася не лиш правдиво демократичною формою правління, але й багатою торговлею. Новгород був найбільшим руським торговельним містом у середновіччі, належав до спілки вільних, торговельних міст у північній і західній Европі (Ганза), вів широку торговлю з заходом і навіть з Грецею. Новгородом правило віче а президенти звалися посадниками. Останньою посадницею була славна українська жінка Марта Борецька, яка віддала життя за свій край. Новгород підбив і зруйнував московський великий князь (потім цар) Іван III. Василевич, що володів у другій половині 15. століття).

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ЯКЕ МІСЦЕ ВИБИРАТИ ПІД ПАСІКУ

Поступовий пасічник не поставить своєї пасіки денебудь та якбудь. Видатність пасіки в великій мірі залежить від того, як задалеко находяться медодайні рослини, від захищення її від вітрів та від можливости мати над нею сталий догляд у всяку погоду.

Найкраще, коли пасіка находиться поблизу медодаїв, не далі як одна миля, а ще краще від чверть до пів милі. Пасіку варт ставити так, щоб бджоли в часі головного пожитку летіли до вулика навантажені за вітром, а порожні проти вітру. Пасічники часто забувають брати на ввагу величезну працю, що виконує бджола в часі медозбору. Чим далі вона має літати, та чим більш невідповідне є її те місце, де приміщено пасіку, тим коротший вік бджоли. Бджола є подібна до електричної батерії, бо має в собі лиш певну кількість енерґії, по витраченню якої її вік кінчиться. Щоб зібрати один фунт меду, бджоли мають відвідати міліони цвітів і пролетіти біля 40,000 миль. Кожна бджола збирає нектар краплинками і зносить до вулика, де він потім має бути ще випаруваний та перейде певні хемічні зміни. Щоб принести один фунт нектару до вулика, потрібно аж 10,000 бджіл, які мали б себе наладувати та доставити його до вулика.

Дуже добрим місцем для пасіки є південний бік ліску або взагалі затишне місце. Вулики треба ставити один від одного не ближче як 8 до 10 футів і по можности обертати їх передом на південь або на південний схід. Місце під пасіку має бути сухе, так, щоб і за найбільшого дощу там не стояла вода. Ліс біля пасіки має значення не лиш як захист, але також у нім бджоли знайдуть на весні перший пилок та нектар. Осики, дуби, верба, всякі дикі ягоди — це велика поміч для пасіки на весні.

Нарешті ще одна заввага. Один акер сіяних медодаїв як люцерна, конюшина, буркун чи що інше, може дати поле до праці одного пня. Диких квітів один пень потребує значно більше, бо вони не ростуть так густо, як сіяні. Маючи це на ввазі, добре перестудіюйте ту околицю, де хочете поставити свої бджоли. Обрахуйте скільки акрів там є під медодайними рослинами, скільки пнів бджіл пасічники мають поблизу, а тоді поміркуйте, чи виплатиться вам їх там приміщувати. Якщо там уже є забагато пасік, не пхайтеся й собі між них, бо ні ви ні вони не матимуть користи з бджіл.

РОБОТА В ПАСІЦІ

На весні бджоли вилітають навіть при нижчій температурі ніж це роблять вони пізніше, бо по довгому перебуванні в вуликах, потребують очистити себе від тих відпадків поживи що зібралися протягом зими і яких вони можуть позбутися лиш у часі лету. Крім того, вони відчувають наступлення активного сезону й вилітають на двір при всякій нагоді, щоб шукати за пилком та нектаром з перших весняних цвітів.

Першого гарного й теплого дня по виставленню бджіл на дворі, треба зробити швиденький перегляд пнів аби переконатися чи вони всі мають подостатком поживи. В кожному вулику мусить бути щонайменше 15 фунтів меду, себто яких три повних рямки і якщо котрийсь із них має менше, пасічник мусить додати відповідну кількість рямок з медом, які має переховані з минулого року або підгодувати ситою. В цім часі ситу можна робити рідку, беручи однакову кількість по обєму води та цукру. Найкраще підгодовувати з тих відерець що вживається на мід, зробивши 15 до 20 маленьких дірочок в покришці і обернувши його денцем до гори, поставити на рямки, або ще ліпше, положивши над гніздом дошку з діркою, яка є трохи менша чим відерце, поставити відерце над тією діркою. Потім дати надставку, відерце обгорнути мішком чи шматтям і прикрити дашком. Це потрібно для того, щоб сируп довже затримав тепло.

Звичайно при такім першім перегляді тяжко пізнати чи є матки всі чи може в якім пні її бракує. Але навіть і при цім перегляді треба завважити всі підозрілі пні і при першій нагоді, як дозволить погода, зробити докладніший перегляд і наколи в якім матки не знайдеться, його треба злучити з тим пнем, що матку має. Злучування найлегше робити так: під вечір, коли бджоли вже не літають, здійміть дашок з того пня, до котрого хочете прилучити безматочника, положіть над рямками два аркуші часописного паперу, проколіть у нім 3—4 дірки сірником і зверху поставте вулик (лиш без дна) що не має матки. За пару днів бджоли самі прогризуть папір і злучеться без бійки. В папері треба зробити кілька дірочок для того, щоб до горішнього вулика мав доступ воздух.

Особливу увагу треба звернути на тих пнів, що були запержені. Дбайливі пасічники такі пні виносять навіть пару тижнів скорше на двір для облету, якщо трапиться добра погода, а потім їх можна занести назад до стебника аж доки прийде час виносити всі бджоли. В Західній Канаді звичайно виносить бджоли на двір у другій половині місяця квітня і хто має запержені пні, може використати цю нагоду й винести їх для облету, але потім треба буде занести назад, бо то час іще непевний і можуть бути великі морози.

Ті пні, що зимували на дворі, в цій порі ще не треба турбувати, але варт подивитися до отворів та прочистити їх. Якщо між ними знайдете мертвого, прикрийте отвір до вулика, щоб інші бджоли часом не почали його грабувати або ж заберіть його геть, та подивіться що з ним сталося. Упаковання вуликів, що зимували на дворі не треба здіймати, аж доки погода цілком усталиться. Це може бути десь аж при кінці місяця травня або й початку червня. В міжчасі, якщо треба подивитися до середини тих вуликів, можете зібрати утеплення над дашком, а потім зняти й сам дашок. Вважайте, щоб до вулика не сипалося пилиння чи інший матеріял, що вживали для опаковання.

МОРФОЗА КРІМ
ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО КРАСИ
Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, зморшків, жовтих плям, угрів та веснянок, і щоб гарно виглядало — нехай пише зараз за цим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики. Ціна $1.00 з пересилкою.

THE T. EATON CO. LTD.
або до
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg
(cor. King and Dufferin)

Пайкування мяса в Канаді перед 1-им травня

Хоч нема урядового повідомлення, але в Оттаві загально говорять, що пайкування мяса в Канаді прийде десь коло 1-го травня. Таке написав також оттавський часопис Джорнал.

ПОСЛУХАЙТЕ ДОБРИХ ПОРАД

Цього року треба постаратися, щоб у кожному господарстві був город з усякою городовиною. Памятайте, господині, що город це наче аптика. Мати-господиня, що використовує городовину, — це лікар. В її руках здоровля родини. Дивіться, щоб сумлінно сповнили своє завдання!

Тепер деякі практичні поради.

Не розводьте на одному місці ті самі рослини. Кожного року треба городовину й усе інше, що ми управляємо, міняти. То тому, що так як рослини ріжняться своїм зовнішнім виглядом, плодами, чи тими частинами, що їх споживається, — так і та земля, з якої вони черпають свою поживу, для кожного роду рослин мусить бути відповідна. Рослини виберуть собі з ґрунту те, що їм треба; інше, яке їм не потрібне, не рухають. Коли б ми посадили їх і другого року в те саме місце, вони вже не будуть мати чим живитися; а як дамо іншу відповідну для цього ґрунту рослину, вона забере собі те, що тамта лишила.

Вчені дослідили, що як розводити яку рослину все на одному місці, то така робота сприяє намноженню всяких грибкових хворіб, шкідливих комах, та забурянілости ґрунту якимсь одним буряном. Тому добра господиня не посадить жадної рослини на тому самому ґрунті, де вона була минулого року. В городі зробить собі три-полеву господарку, й чергуватиме рослинами так, щоб вони на перше місце верталися в три а то й чотири роки пізніше. І в полі припильнує теж відповідного плодозміну.

Землю використовується ще й у той спосіб, що на одній грядці садимо разом такі речі, що скоріше й пізніше дозрівають. Це тому, що заки одно розростеться, друге господиня збере. Наприклад огірки густо не можна садити, але зате можна зробити так: На грядці краєм посадимо ранню капусту, по середині стежку огірків, поміж одним і другим ранню капусту або салату. Або: засіємо на грядці редьківцю, рядками на тій же грядці садимо димку цибулю, по боках ранню капусту. Редьківцю зберемо першу, цибулю пізніше, а капусту восени.

Цибуля, мак також годяться з морквою, петрушкою.

Одні условини: землю під рослини треба раз на місяць підляти розпущеною гноївкою й не дати заростати бурянам.

ПРОМОВА ПОСЛА ГЛИНКИ В ПАРЛЯМЕНТІ

(18-го ЛЮТОГО, 1943)

(Докінчення).

Я маю глибоку віру, що демократичний устрій буде в світі існувати так довго, як довго існуватиме спілка британських народів, і що Канада так довго останеться Канадою, як довго вона співпрацюватиме зі спілкою британських народів. Тому я ще раз повторюю, що без огляду на нашу кооперацію, і співпрацю в будуччині з ріжними державами — дорога Канади є дорога спілки британських народів.

Дотепер я лиш коротко торкнувся деяких точок про цінности, які ми повинні задержати з минувшини й теперішнього часу і перенести їх у будуччину через повоєнну перебудову. Та в додатку до цього ми також здобули неменш важні цінности в нашому власному житті. Здобутків наших батьків, які у великій мірі скристалізувалися у власну самоуправу, ми не сміємо під напруженням відкинути, а прийняти якусь іншу систему правління, яка вимагала б, щоб ми зреклися нашої державної суверенності. Принцип канадійської державности мусить раз на завсіди остатися нашою провідною лінією. І тому я тепер бажаю сказати дещо про канадійську державність.

Говорячи до Канадійської Організації Міжнародніх Справ у жовтні 1937 р., Лорд Твідсмюр, один із славних Британців і неменше славних Канадійців, сказав таке:

"Канада є суверенна держава й вона в свойому відношенні до світа не може брати директив від Британії, або від Злучених Держав, ані від кого іншого. Льояльність Канадійця, на першому місці, не є до спілки британських народів, але до Канади й канадійського Короля, а ті, що заперечують це, по моїй гадці, роблять нашій спілці медвежу прислугу."

Ці слова, пане Предсіднику, висловлюють і мої почування щодо цієї справи. Отже не забуваючи про те, що я сказав у першій частині своєї промови, що мені не апелюють жадні "ізми" соціяльного чи політичного устрою, я скажу одначе, що я завзято вірю в один "ізм," а це канадіянізм. Я далі вірю, що якщо Канада бажає причинитися в більшій мірі до виграння цієї війни і якщо вона бажає заняти своє належне місце в нарадах держав, то вона мусить починати брати на себе ролю комплетно самоуправної держави, як у домашніх так і в міжнародніх справах.

Конституційно Канада є суверенною і самоуправною нацією. Рівночасно вона є рівноправним членом британської спілки народів. Ці права дав Канаді статут Вестминстеру, який був ухвалений британським урядом у 1931 році. І в виду цього якраз, Канада вже осягнула свою державну зрілість і тепер стоїть на порозі нової ери самостійного існування.

Певна річ, що майже кожен признає, що в нас є ще місце на конституційні й легальні поправки і зміни, але наші головні перепони на дорозі завершення нашої повної державности лежать в економічних і культурних ділянках. Правда, ми досі черпали більшість наших культурних, традиційних, історичних і державно творчих прикмет від Британії, а головно ми одідичили від Британії століття практичного державноправства. Всеж таки ми вже дійшли до тої точки, що ми мусимо почати жити життям нашого власного характеру.

Я вже намітив дещо про нашу конституційну й політичну форму. Ми також маємо велику територію з кольосальними багацтвами. А третя важна прикмета кожної держави є таки люди самі. Щоб заселяти широкі канадійські простори ми прийняли до себе людей ріжних національних походжень з ріжними багатими традиціями й культурами. Ця ріжнородність одначе не повинна бути джерелом канадійської слабости, навпаки цей стан повинен бути невичерпаним джерелом нашої сили й нашого потенційного культурного багатства. Тут знов спадає обовязок на уряд, щоб разом звести ці ріжноманітні культури для нашої спільної мозаїки. Чемна толеранція всіх наших груп ріжних походжень — не вистарчить. Ми мусимо прийняти їх більш позитивно. Бо кінець-кінців, треба зрозуміти, що в нас вже більше не сміє бути ріжниці між Джансоном і Іванишиним, бо оба ці прізвища означають одне й те саме. Впрочім на лістах втрат у Дієп не було означено жадних ріжниць.

Отож коли ми боремося за працю реконструкції в Канаді, ми повинні поставити собі більш взнеслу ціль як поверховну цілість і єдність. Ця єдність мусить знайти спільний вияв у нашій канадійській культурі і в спільній канадійській душі.

Підчас цього розвою ми ще мусимо держати на увазі, що повний успіх усіх цих досягнень буде залежати від степеня економічного забезпечення наших людей. Економічне забезпечення для наших людей у Канаді одначе не повинно бути на дорозі наших успіхів, бо ми є власниками одної з найбагатших земель у світі. Ми маємо спосібність продукувати більше як нам треба для нашого власного життя і звиш. Та в минувшині ми не дописали в справедливому розподілі цих багатств. Також уряди не дописали в ужитку модерних способів до осягнення бажаних цілей. Одначе я вірю, що той час вже недалекий, коли буде кримінальним злочином провадити громадські справи в той спосіб, щоб ріжні товари й услуги оставались поза досягненням людей, коли в той сам час люди гинуть потребуючи їх.

Пане Предсіднику, я лиш коротко подав дещо з цієї широкої теми. Я згадав коротко лиш деякі речі, які ми повинні задержати з минувшини, а також деякі речі, які ми повинні додати. Якщо аКнада не допише в цих справах, як це малося в минувшині, то ми певно знайдемося на домашнім фронті перед загорозою тоталітаризму, без огляду на наші успіхи на полях битви.

Новинки з Канади

ПІДВИЩИЛИ КВОТУ ФАРМЕРСЬКОЇ МАШИНЕРІЇ

Домініяльний уряд згодився підвищити квоту фармерської машинерії з 25 до 35 процент тої кількости фармерської машинерії, що була вироблена в 1940 році. Ця підвишка квоти включає помпи до криниць, млинки, косарки, комбайни й машини до доєння.

Перша пайкова книжечка недобра в квітні

Оповіщено, що цукру, чаю й кави не вільно буде купувати за купони першої пайкової книжечки після 31-го березня, тобто від 1-го квітня.

Купон (9-ий) на масло втратив важність 14-го березня, а дальші купони зістали уневажнені.

Перший і другий купони на масло в другій книжечці добрі до 30-го березня включно.

Памятайте про ці дати пайкових купонів

Купони на цукор число 3 й 4 будуть важні 3-го квітня.

Купони на каву й чай число 1 і 2 важні від 6 березня, а число 3 й 4 будуть важні від 3-го квітня. Ці річи можна купити після того дня, як вони важні й на них нема речинця. Речинець є на купонах на масло і як скінчиться дата, доки купони на масло важні, то пізніше ті купони не важні.

Не буде малих пачок тютюну

Почавши від 30-го квітня, в Канаді не будуть продавати малих пачок тютюну й цигареток. Найменша пачка сигареток буде мати 18 штук, а найменша пачка тютюну — одну одинадцяту часть фунта. (Тепер найменша пачка тютютну важить одну сімнадцяту фунта).

Поштові листівки 3 центи

Від 1-го квітня поштова оплата за листівки (повст кардс) буде 3 центи, листи 4 центи, а листи воздушною поштою 7 центів.

Поштова оплата за листи була 2 центи від 1897 року аж до минулої війни. В 1918 році уряд наложив 1 цент воєнного податку на поштову оплату й листи коштували вже 2 центи аж до цього місяця. Доки буде цей новий податок на листах — годі сказати.

Ще раз екзаменують відкинених рекрутів

Всі ті рекрути, що одержали нижчі категорії при перших лікарських оглядинах і тому не були покликані до військової служби, мусять тепер знов ставитись до лікарських оглядин.

Дотепер перейшли другі оглядини 30,000 рекрутів, а в слідуючих кількох місяцях покличуть до других оглядин ще около 120,000 рекрутів.

З Оттави повідомляють, що ті рекрути, які були відкинені лікарями при перших оглядинах, а які занимаються рільництвом, не будуть тепер покликані до других оглядин, хіба що вони змінили зайняття, або що їх не треба тепер на фармі.

ПОМІЧ КАНАДИ ДЛЯ РОСІЇ

По кінець 1942 року Канада вислала до Росії ріжних воєнних і рільничих товарів вартости 10 міліонів долярів.

ПОДАВАЙТЕСЬ ЗА ЦУКРОМ ПЕРЕД 15-ИМ КВІТНЕМ

Аплікації на цукор для презервовання мусять бути внесені до "Вортайм Прайсес енд Трейд Борд" у найближчій місцевости перед 15-им днем місяця квітня. Кожна господиня має подати в своїй аплікації кілько осіб вона годує. Також треба подати імя й адресу, число своєї власної пайкової книжки, й числа пайкових книжок всіх осіб у хаті.

Картка-аплікація є в теперішній пайковій книжечці (ч. 2) і її треба виповнити відорвати й вислати.

Дадуть відпустки на весняні роботи на фармах

З Оттави повідомляють, що цеї весни міністерство війни дозволить на "обмежене число" відпусток з військової служби, щоб помогти фармерам при засіві й інших весняних роботах. Ці відпустки будуть на тих самих услівях, що в часі минулих жнив.

КАНАДІЙСЬКІ ЛІТНИЩА БУДУТЬ ЗАМКНЕНІ

Обидві залізничі компанії, Сіенар і Сіпіяр, оповістили, що їх літнища в Канаді не будуть отворені цього літа. В Алберті ті літнища були в Джеспер Парку, Бенф, Лейк Луїс та при інших озерах.

Не буде полегші в обмеженні алькоголю

В Оттаві говорять, що мимо протестів і резолюцій від провінціональних парляментів, премієрів, мейорів міст та інших визначних діячів і організацій, домініяльний уряд не змінить теперішнього обмеження продажі горівок, вин та пива в Канаді.

Деякі провінції передбачують ще дальше обмеження продажі алькоголю в слідуючих двох-трьох місяцях.

Фармері можуть продавати яйця й масло консументам

Мимо всяких обмежень, канадійські фармері можуть далі продавати яйця й масло просто споживачам (консументам). Поголоски про те, що фармері не мають права продавати тих продуктів другим людям (наприклад своїм знайомим у містах) не є правдиві. Також можна далі продавати яйця й молочні продукти на ринку й попід хати, але треба мати позволення від міста. Те позволення мало коштує.

Хотять 12 1/2 % на бонди

Представник обидвох канадійських залізниць при комісії воєнних фінансів в Оттаві заявився за тим, щоб залізничі робітники вкладали 12½ процент своїх платень у воєнні бонди, почавши від 26-го квітня, коли буде проголошена Четверта Воєнна Позичка Побіди. Згадану частину платні мали б відтягати робітникам з платень.

Ілюстрація: Кокшат ч. 35 ТилерКомбайн і Кокшат "70" Трактор.

БЕРІТЬ ЖИВУ УЧАСТЬ У
ВОЄННІМ ЩАДНИЧІМ ПЛЯНІ COCKSHUTT-а
ЩАДІТЬ НА ПОВОЄННЕ ЗАКУПНО НОВОГО ФАРМЕРСЬКОГО ЗНАРЯДДЯ КОКШАТА В ЦЕЙ ЛЕГКИЙ СПОСІБ!

● Відколи Уряд обмежив доставу нового фармерського Знаряддя, якщо ви не є "необхідним покупцем" . . . мудрою річчю буде глядіти наперед і плянувати на будуче. Наприклад: за гроші, що ви можете защадити кожного місяця, інвестуючи їх у ВОЄННІ ЩАДНИЧІ ЦЕРТИФІКАТИ, ви можете купити Кокшатів Тилер Комбайн і Трактор "70", яких образок є повище, або дати ними добру першу рату, коли буде знесена Програма Пайкування.

Ощадність на повоєнне купно нового Кокшатового Фармерського Знаряддя є легкою і патріотичною, коли візьмете участь у ВОЄННІМ ЩАДНИЧІМ ПЛЯНІ КОКШАТА. Він також корисний. По **перше** . . . ваші доляри помагають фінансувати війну. По **друге** . . . вони роблять при добрій скалі проценту, завдаток на нове знаряддя, якого будете потребувати, коли Пайкуванне буде вже знесене. По **трете** . . . . ви матимете першенство достави нового знаряддя перед всіма що не візьмуть участи в цім пляні.

Ось як цей Плян працює!

1. Ви купуєте Воєнні Щадничі Цертифікати в Уповажненого Кокшат Продавця, в вашім банку або на пошті . . . слідуюче . . .
2. Ви підписуєте Угоду Купна з вашим продавцем і ваші цертифікати є тоді зареєстровані і зложені в Кокшат Плуговій Компанії й будуть зараховані на ціну купна машинерії, замовленої на повоєнну доставу, або кожного разу, як ви будете признані за "есенціонального покупця."
3. Ваші Цертифікати будуть напоготові на коротке повідомлення, як би ви заслабли, або на случай іншої конечности.

Воєнний Щадничий плян Кокшата, започаткований Кокшат Плав Компані Лимитед, при співпраці Державного Комітету Воєнних Фінансів, є лиш ще одною **Услугою Кокшата для Канадійських Фармерів.** Він започаткований для вашої вигоди. **Уживайте його!**

Побачте Продавця Кокшата щодо подробиць . . . і купуйте Воєнні Щадниці Цертифікати регулярно!

COCKSHUTT FARM EQUIPMENT — The Sign of Superiority in Farm Equipment
COCKSHUTT
PLOW COMPANY LIMITED
BRANTFORD, ONTARIO
SMITHS FALLS • WINNIPEG • REGINA
SASKATOON • CALGARY • EDMONTON
COCKSHUTT PLOW QUEBEC LIMITED, MONTREAL, QUEBEC
COCKSHUTT PLOW MARITIME LIMITED, TRURO, N.S.
1839 • Провідники вже Поверх Століття • 1943

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Одинокий Український Католицький Тижневик у Канаді.
Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав $2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708.
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States per year 2.50

Чого Хоче Росія ?

(Докінчення).

ПОВОЄННА КАРТИНА

Наслідком погорди, яку націсти виявили супроти Словян, і брутальности, з якою вони поводяться в словянських країнах є те, що Словяни дивляться на Росію як на свою спасительку. Особливо симпатії має Росія в таких народів, як Чехи, Серби, Болгари а частинно навіть у Поляків, що, як відомо, ненавидять Росію. Як побідниця в цій війні, Росія неминуче буде мати більший вплив у всіх тих краях, як Америка й Британія сподіються мати разом.

Ці симпатії повстали не зважаючи на те, що Росія є большевицька. Панслявізм притягав міліони навіть тих Славян, що відкинули інтернаціональний комунізм. То може бути правда, як донесли недавно офіційні американські обсерватори, що Сталін і його співробітники менше зацікавлені під цю пору в інтернаціональнім комунізмі, ніж у російськім націоналізмі. У всякому разі, чим більше Росія стає націоналістичною, тим більше російські провідники будуть заняті закріпленням російських впливів*) у тих краях Европи, що межують з її власними границями.

Такі отже є вигляди для повоєнної Европи, вигляди, що їх англьо-американські миротворці часто наївно іґнорують. Погляд, що англьо-саксонська спілка, в порозумінні зі всіма малими урядами на вигнанні в Лондоні можуть вирішувати наперед, що станеться в Европі, є зовсім неоправданий фактами.

Повоєнна Европа буде цим разом дуже відмінна від Европи, що існувала в 1918 році, при кінці минулої війни. Коли Німеччина була побита, переможні держави складалися тоді зі Злучених Держав, Великої Британії, Франції й Італії. Росія цілковито зникла з овиду, побита в війні й поглочена суспільною революцією. Москалі не мали ніякого голосу в справі миру, що закінчив війну від 1914-18. А тепер зважмо, яка велика є ріжниця в цій війні. Франція й Італія перестали бути великими державами. Французи втратили свою фльоту, а роки під німецьким правлінням розсипали багато їх духа. Італія не тільки що програє війну, але буде знищена. А перемога в Европі цим разом не буде означати кінця війни для Злучених Держав і Великої Британії. Вони будуть примушені звернути дуже поважні сили на війну проти Японії.

ЧИ РОСІЯ ПРИСТУПИТЬ ДО ВІЙНИ ПРОТИ ЯПОНІЇ?

Як тепер справи стоять, Німеччина буде побита в Европі, заки Японія буде розгромлена на Спокійнім Океані. Так само є певне, що як Японія не нападе на приморські посілости Росії на Далекім Сході, Росія буде по війні, тоді як Злучені Держави й Британія далі будуть воювати. Насувається питання, чи Росія з власної волі прилучиться до нас у війні проти Японії?

Автор приходить до висновку, що Росія є так само заінтересована в розгромі Японії, як Америка і Британія. Росія навіть більше скористає з розгрому Японії, як скористають Америка і Британія. Але це ще не значить, що Росія поможе Америці і Британії воювати проти Японії. Сталін виявив у 1939 році, що він не думає втягати Росію в непотрібні війни. Він накладав з Гітлером аж до часу, поки німецькі армії не напали на Росію в літі 1941 року. В той час він докладно зброївся, як докладно зброїться на Далекім Сході. Так і тепер він накладає з Японцями, чого доказом є хоч би найновіший договір у справі риболовлі. Треба не забувати, що советський уряд відмовився поробити які небудь зобовязання або обіцянки в справі війни на Спокійнім океані, а навіть дискутувати з аліянтами на цю тему. Росія заявила, що вона несе далеко більший тягар у титанічній війні проти Німеччини, як яка інша держава і що вона не може нічого зробити, що втягнуло б її в війну в Азії. Та це не значить, що вона не ослаблює Японії, маючи в поготівлі велику армію здовж Амуру і Владивостоку.

Чого хоче Росія в Азії? З довголітньої її політики ясно виходить, що вона без посторонніх перешкод закріплюється в Монголії і китайськім Туркестані. Російські впливи зростають з Китаю через китайських комуністів, які, правда, зробили перемиря з урядом ґен. Чіян Кай Шека, однак постійно закріплюються в кількох китайських провінціях, положених близько границь Росії. Їх звязок з Росією стане ще сильніший по війні, коли Росія вийде переможцем. У дальших плянах Росії є Манджурія й сама Корея, отже краї, якими колись порядкувала царська Росія.

СОВЄТСЬКИЙ РЕАЛІЗМ

З цього ясно, яку могутню й незалежну позицію займає Росія у відношенні до воєн в Европі і в Азії, а тим самим і до всього повоєнного світа. Тому незвичайно важне є для нас — пише автор — мати на увазі перше всього, що маючи до діла з Росіянами, ми не бавимося з дітьми. Росія є одинокою великою державою, якій пощастило оминути війну на двох фронтах. Тоді як Злучені Держави відразу опинилися у двох великих війнах, не приготувавшись як слід, то Росія так хитро маневрувала, що всю свою силу кинула на один фронт в Европі. Правда, втрати Росії в цій війні є величезні, однак не такі, щоб вона не мала рішаючого голосу в англьо-американських плянах так для реорґанізації Азії як і для управи Европою. Помимо спроб "перекупити" її, вона відкинула приманчиві суґґестії і не згодилася відступити Америці своїх далекосхідніх баз для вжитку проти Японії; не пристала на суґґестію, щоб якось вирішити границю з Польщею; щоб розвязати свою "пяту колюмну"—комуністичний інтернаціонал. Росія відмовилася вислати свого представника до Америки, навіть тільки на переговори з президентом Розвелтом і премієром Чорчилом. Отже коли ми не зуміли "перекупити" Росії в війні, то хіба є надія перекупити її поживою або позичками або чимсь іншим по війні?

Проаналізувавши докладно політику советського уряду (з огляду на розміри переповідаємо тут лиш зміст її) автор приходить до таких висновків:

Перше, Росія відмовилась зобовязатися наперед, що вона нарушить в який будь спосіб свій договір неагресії з Японією.

Друге, Росія жадає вільної руки для вирішення повоєнних границь тих країн, що межують з Росією.

Трете, Росія вимагає повної рівности в американсько-британській спілці для переведення пляну повоєнної безпеки, і це домагання є в силі вимогти.

Це не значить, що Росія думає підтримувати в якій будь формі англьо-американську імперію. Проти таких імперіяльних плянів Росія методично розбудовує свою власну імперію, маючи в пляні стару гру рівноваги сил.

Автор кінчить: "Росіяни дуже ясно сказали, що вони борються не лиш за Росію, але також за советську систему, яка не є — як деякі Американці стараються в нас вмовити — тільки іншою формою американської демократії і системи вільної підприємчивости. Советська система є системою одної партії, яка не терпить опозиції; вона полягає на поліції, що усуває політичну опозицію. Советська система, це система державної власности і держава всім орудує; кожний советський громадянин працює для держави. Така система показала себе доброю в війні, однак нема ніякого доказу, що советські лідери думають змінити свої основні засади тепер або пізніше або привернути в який небудь спосіб вільні підприємства."

*) Советська Росія має двояку програму: в чужих державах ширить інтернаціональний комунізм, у себе дома плекає московський націоналізм. — Прим. У.В.

Будьмо Характерні

ЩО ТАКЕ СИЛЬНИЙ ХАРАКТЕР І ЯК ЙОГО НАБУТИ

У нас звичайно багато балакають про потребу взірцевих, характерних одиниць. Багато теж балакають про вироблення характерности серед цілого громадянство. Читаєте часописи, а там майже кожна програмова стаття раз-у-раз повторяє одно й те саме: Треба нам карних, треба нам характерних громадян! Підіть на якунебудь громадянську нараду або на віче, а там почуєте: Без характерних одиниць нічого не вдіємо! Про потребу характерности й карности серед громадянства голосить кожна народня орґанізація, кожна політична партія (навіть ліва). Кожна прецінь орґанізація розуміє це добре, що без характерних членів неможливий її розвиток, неможливе її довге існування.

Що ж таке характер і кого можна назвати характерним? Без сумніву характерним називаємо того, хто завсіди поступає витревало та рішучо, хто поступає й робить так, як йому наказує розум і сумління. Очевидно, як усюди, так і над виробленням доброго характеру треба немалої праці над собою, над своїми пристрастями і примхами. Навіть неодного треба собі нераз відмовити, оскільки так наказує нам наш чесний характер. Наприклад постановили ми собі не пити горілки, а тут трапляється нагода (на весіллю чи в гостях на свята). В такім випадку, якщо хочемо показатися характерними, мусимо так робити, як ми собі постановили. І коли окажемося рішучі, коли скажемо собі рішучо: "не пю горілки", тоді дамо доказ, що маємо справді сильний характер. А так, як у цім випадку, характерна людина поступає скрізь. Така одиниця всюди вибирає між добром і злом. Очевидно, вибирає завсіди лиш те, що є добре й чесне. Прикметою сильного характеру є його рішучість. Хто посідає цю гарну прикмету, той рішучо відмовить усяким покусам і пристрастям до злого.

Але крім цеї є ще й інші гарні ознаки сильного характеру. Характерна людина ніколи не повинна попадати в розпуку і зневіру. Хто сумує тяжко задля проминаючих річей, той тільки може ще більше собі пошкодити. Чи ж не бувають випадки, що люди кінчать самовбивством ізза надмірного смутку? А далі хіба нема підстави сумувати задля марних, дочасних річей! Прийде час, коли мине всяка річ, яка існує в світі, лиш наша безсмертна душа житиме вічно. Тому теж характерна одиниця звичайно відзначається бадьорою та живою вдачею.

До прикмет доброго характеру належить також ніжне чуття до людської недолі. Коли хтось бачить свого ближнього в нещастю, ніколи не повинен радіти з тої причини, а навпаки, повинен піти йому на поміч. Ніколи ніхто з нас не повинен копати ями під своїм ближнім, тим більше, коли тим ближнім є свій земляк, Українець. (Бо ми вже маємо якусь таку дивну вдачу, що найбільше не жаліємо таки своїх земляків, Українців, які говорять тою самою мовою, що ми). А помогти комусь у недолі можна часто не тільки ділом, але й щирим словом.

Вкінці є ще одна добра прикмета й ознака сильного характеру. Ця ознака, то вміти як панувати над собою та вміти задержувати рівновагу й спокій. Панувати над собою це те саме, що бути спокійним і розважним у своїх словах і ділах. На жаль, так часто ми не вміємо запанувати над собою, над своїми словами, над своїми ділами. Нераз балакаємо, не застановляючися, чи того треба, своїми словами не шануємо нераз ані себе, ані других осіб, а часто навіть посуджуємо другі особи в неймовірних річах. А так само мається справа з нашими ділами. Через те й руйнуємо себе часто процесами й особистими порахунками. Тому панувати нам треба над собою, над своїми словами й ділами!

Ось на мою думку головніші прикмети сильного й доброго характеру. Набути ці прикмети, це обовязок кожної людини. Коли б цими гарними прикметами перейнялися всі люди, як же дуже змінився б світ!

Особливо члени українських католицьких орґанізацій повинні плекати в собі сильні та сталі характери. Наказує нам ця наука Божественного Спасителя, яка одинока подає найкращий спосіб, як набути сильний і добрий характер. В науці Божественного Спасителя є всі, а всі прикмети найдосконалішого характеру. Своїм божественним життям дав нам сам Христос Спаситель найкращий приклад , якою повинна бути характерна людина в своїм життю-буттю.

Будьмо певні того, що ніяка політична партія не зробить з нас характерних, якщо та сама партія буде поборювати християнські святощі. Також і та орґанізація не зробить нас вповні характерними одиниця ми, якщо вона ставиться байдуже до Христа—Бога та Його св. науки. На жаль у нас є такі партії, які кажуть: "моя хата зкраю", коли приходиться боронити християнську релігію. Одначе ми мусимо вже раз освідомити собі: Лиш під Христовим прапором можемо виховуватися на взірцевих, характерних одиниць для добра св. Церкви і свого народу!

В. Г.

Завдання Жінок у Цій Війні

(Реферат пані М. Дими, виголошений на конвенції Б.У.К. в Вінніпегу, дня 28 лютого, 1943).

В першій світовій війні жінка здобула собі право голосування, тобто право участи в громадських справах. Правда, що цього права жінка не використала вповні. На це зложились ріжні причини, а найважніша мабуть та, що жінка в своїм тіснім кружку ділянки ще не зовсім призвичаїлися до обєктивного думання й до участи в ширших загальних справах.

Прийшла друга світова війна, яка багато страшніша тим, що всі винаходи людських мозків звернені на знищення людства. З одним киненням бомби з літака падуть мури найбільших будинків і тратять життя сотки людей. Загрожує винищення домашніх огнищ.

І ось у Великій Британії, де загроза найбільша, жінка стає в обороні родинного гнізда враз з чоловіком. Жіноцтво Великої Британії орґанізується в величезну, сильну армію, якої ціллю є боронити свій край. Нема одної жінки, яка сиділа б бездільно, хіба немічна. Минули ті часи, коли жінка була вдоволена, як вона виконала свою домашню роботу й нагодувала свої дітей. Тепер крім тої домашньої роботи вона мусить сповняти свій обовязок в обороні свого домашнього вогнища, своєї вітчини.

І так створилися в Великій Британії відділи жіночої армії, які звільняють від праці мужчин до дійсного воєнного ремесла.

Є відділи сторожів, яких обовязком є давати алярм підчас небезпеки; відділи вогневої сторожі, відділи армії землі, яких обовязком є подбати щоб кожна пядь землі в Великій Британії була під управою й щоби поселенці мали поживу. Найбільше число жінок працює в фабриках амуніції.

Небезпека і загроза для родини викликала жінку з хати до загальної роботи, тим самим висвітлюючи її могутню духову силу й посвяту для людства.

В Канаді нема тої безпосередньої загрози і небезпеки, однак жіноцтво Канади дає чимраз більший доказ посвяти для свого краю.

І так у військовій жіночій армії служить понад 21,000 жінок. З тих 9,500 служить у летунськім відділі, 9,000 жінок у звичайній армії, 750 у відділі фльоти, понад 2,000 доглядачок хорих. Понад чверть міліона жінок заняті в воєнних підприємствах, фабриках амуніції і т. д.

А вже найбільша армія в Канаді, це тиха й неоспівана армія жінок - господинь, яких тут є два й пів міліона. Жінки ті мають величезний обовязок. Їх край вимагає від них, щоб вони вдержали свою родину в якнайліпшім здоровлю. Воєнна продукція тратить багато більше через слабість робітників, ніж через затоплення кораблів. Тому то в цілім краю зорґанізувались кружки "ліпшого відживлювання", в яких жінки дістають вказівки як і чим найліпше відживлювати родину.

Та не досить того; свій вільний час ті жінки також хотять віддати на услуги для свого краю. І так повстають по всіх містах Центральні Добродійні Бюра, які є посередниками між тими, що хотять нести поміч і тими, що тої помочі потребують. Мимоходом Вінніпеґ, це перше місто, в якім зорґанізовано Центральне Бюро, і на котрім не лиш канадійські міста, але навіть Злучені Держави взорувалися, називаючи цей плян "Вінніпеґським пляном".

Жінки в фармерських округах також дають блискучий примір пожертвування. Жіночі Інститути зібрали й подарували правительству 45 тисяч долярів, вислали варених овочів до Великої Британії вартости 20 тисяч долярів, а також насіння вартости 1 тисячу долярів.

Доньки Імперії зібрали 1 1/4 міліона долярів і подарували ті гроші на бомбовики.

Католицька Ліґа Жінок подарувала 25 тисяч долярів. Червоний Хрест має добровільну армію — около один міліон жінок.

Контроля Воєнних Цін не могла би так успішно придержувати цін продуктів, коли б не жіноцтво. Голова комісії, Доналд Ґордон, звернувся до жіноцтва з проханням, щоб воно стояло на сторожі цін, назначив жінку—Бирн Говп Сендерс головою споживчої комісії, пані Филис Тирнер, адміністраторкою Товщів і Оліїв, а пані Спрай є економічною дорадницею.

Кампанія в цілі охорони всіх зужитків ("Салведж кемпейн") майже вся удержується на добровільній праці жінок, тих, що вдома охоронюють всі відпадки — матеріяли металеві, суконні, товщі і кости.

Взагалі жіноцтво виказує надзвичайну посвяту, жертвуючи свої сили на допомогу краєві. Тим здобувають собі загальну пошану і признання, що вони є здібні й гідні брати участь у правлінню своєї держави. Є надія, що участь жіноцтва в керованню держави принесе більш справедливий соціяльний устрій. Всюди між жіноцтвом почувається клич: "Кожна дитина повинна мати рівну нагоду до науки, щоб розвинути свої здібности до якнайвищого щабля; кожна людина мусить бути економічно забезпечена, щоб освободитись від страху перед голодом і холодом, і щоб могла віддати свої сили для ужиточної праці. Тільки в той спосіб усунеться причини війни."

Нема сумніву, що вся істота жінки є проти війни й тому жінка віддасть усю свою енерґію, щоб осягнути якнайскорше побіду і справедливий мир.

Однак серед шаленої праці й руху не забуває жінка, що вона є й буде все сторожем домашнього вогнища. Від неї залежатиме святість і чеснота родинного життя. І тому шукає вона духової помочі в своїй Церкві, виховує діти в своїй вірі і на правилах християнства.

Одна з найвизначніших жінок світа, пані Чіянґ Кай Шек, бачить одиноке спасення Китаю в "Новім Китаю", цеб то в наверненню Китайців до віри і в практикованню християнських засад.

Українські жінки не стоять позаду в своїх змаганнях. Їхня праця може не голосна, бо будучи членкинями у своїх орґанізаціях жіночих, вони працюють як дійсні Канадійки. Працюють вони подвійно, бо й своїх рідних орґанізацій не покидають. Працюють у надії, що коли побідить Канада і настане мир, то й Українці дістануть належне місце в "в сімї новій, вольній".

Похорон бл. п. о. Миколи Струтинського

Дня 15 березня поховано на українськім католицькім цвинтарі в Майнерсвил, Па., бл. п. о. Миколу Струтинського, про смерть котрого ми писали в останньому числі. Було повно народу. Прибуло 30 священиків. Від У. Н. Союзу, що відбував у тому часі річне засідання головного уряду, вислано кондоленційну телеґраму до родини, як теж вінець. Соборну Службу Божу відправив о. М. Олексів з Нантикок, Па., в сослуженню о. сов. Володимира Лотовича і о. Василя Осташа. Співав місцевий хор, скріплений дякоучителями з сусідніх парохій. Панахиду відправив о. канцлер Ф. Тарнавський. Проповідь по українськи виголосив о. Лаврентій Закревський з Мавнт Кармел, Па., а надгробне слово виголосив по англійськи о. Капішинський, парох закарпатських Українців у Майнерсвил. Піднесено заслуги покійного, зокрема підкртслено його широкий розмах у збудованню чудової української католицької церкви св. о. Николая в Шикаґу.

На хвилях струн

МОЛИТВА НА ПОЛІ

Кругом-кругом широке поле,
Низенько клоняться жита,
Ніде нікого доокола,
Спокій, як в гробі—самота.

Над полем на голубім зводі
Одвічний світич сяє все;
Величня тишина в природі,
Лиш дзвонів гук вітрець несе.

В тім храмі, Творче, я з поклоном
З житами голову схилю
І піснею враз з жайвороном
Імя Твоє возвеличу.

Осип Маковей.

І РІДНИЙ ГАЙ І РІДНИЙ ЛАН

І рідний гай і рідний лан,
І за дібровою майдан,
І квилі нив, і сонний колос,
І понад лугом пісні голос,
І надо всім—таєний жаль,
Степів німих німая даль.

Забуду сумний сон діброви,
Забуду ясний час розмови,
Забуду гомін сонних віт,
Забуду час весняних літ;
Краси ж німих, широкополих
Не вирву з серця я ніколи.

Микола Филянський.

Приповідки

2. Від серця до Бога навпростець дорога.

3. Питався чорт баби: "Що про Бога люди говорять?" — "славлять, величають". — "А що про мене?" — "Якось вас дуже на зуби взяли."

4. К Великодню сорочка хоч лихенька, аби біленька; а к Різдву хоч сирова аби нова.

5. Летить літо, як крилами.

6. Від Бугдана до Івана не було гетьмана.

7. Аби була булава, то найдеться голова.

8. Не місце чоловіка красить, а чоловік місце.

9. Як бідний плаче, то ніхто не баче; а як багатий скривиться, то усякий дивиться.

10. Інший легко робить, та хороше ходить; а деякий робить, що піт кривавий його обливає, а нічого не має.

11. Моє щастя таке як тої курки, що качата водить.

12. Як піде добро в двір, то само іде; а як піде з двора, то хоч ворота зачини то не впиниш.

ОКОЛИЦІ ДРОМГЕЛЛЕР ГРОЗИТЬ ПОВІНЬ

Річка Ровзбад у полудневій Алберті вже виливається з берегів і люди, що мешкають над її берегами, заздалегідь вибрались на вищі місця.

ПЛЯНУЄТЕ ГОРОД ПОБІДИ?

. . . Певно, що так! Кожний буде мати Город Побіди цього року! І Стіл з Насінням в ІТОНА на нижчій підлозі готовий і жде, щоб вам помогти. Тут є насіння смачної ярини, що її будете садити для себе цього року. Там є й насіння квіток також, на той квітник, що ви плянуєте. Так, там є чудовий вибір — в ІТОНА і якраз тепер пора провірити ваші потреби!

THE T. EATON Co LIMITED
EDMONTON CANADA

АЛБЕРТІЙСЬКІ ГОДІВЦІ ХУДОБИ!

МУХА ВУРВУЛИЦЯ знов буде коштувати вас $1,5000,000 у 1943 році, хіба-що зачнете лічити свою худобу ТЕПЕР

Ваш край НЕГАЙНО ПОТРЕБУЄ
МОЛОКА — ВОЛОВИНИ — ШКІРИ

ЛІЧЕННЯ просте! Ефектовне! Тане! Коли появляються угрякові ґулі на хребтах худоби, лічіть згідно з поученням — відомим як "Варбл Флай Павдер".

ВІДЖЕНІТЬ ЧАС НАПАДУ МУХ ВІД СВОЄІ ХУДОБИ!

DEPARTMENT of AGRICULTURE
Hon. D. B. MacMILLAN, Minister — EDMONON, ALBERTA — O. S. LONGMAN, Deputy Minister

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя Четверта Великого Посту

Євангелія св. Марка, зачало 40.

У той час один чоловік прийшов до Ісуса і кланяючись йому, сказав: Учителю, я привів до тебе свого сина, що має німого духа. І денебудь нападе його, рве його, і піниться і скреготе зубами і сохне; і я сказав твоїм ученикам, щоб вигнали його, і не могли. А він у відповідь сказав їм: О роде невірний, доки з вами буду, доки вас терпітиму? Принесіть його до мене. І принесли його. І як його побачив, зараз дух затряс ним, і впавши на землю, перевертався і запінився. І спитав батька його: Від як давна це йому сталося? А він сказав: Від дитинства. І часто в огонь кидав його і в воду, щоб його погубити; та коли що можеш, поможи нам, змилосердися над нами. А Ісус сказав йому: Коли можеш, все можливе віруючому. І зараз заголосив батько дитини і крізь сльози сказав: Вірю, Господи, поможи мойому невірству. А Ісус побачивши, що збирається народ, загрозив духові нечистому, кажучи йому: Духу німий і глухий, я тобі приказую, вийди з нього і більше не входи в нього. І закричавши та сильно потрясши, вийшов, і став як мертвий так, що многі говорили, що вмер. А Ісус узяв його за руку, підніс його, і встав. І як увійшов у дім, ученики питали його на самоті: Чому ми не змогли його вигнати? І сказав їм: Цей рід ніяк не може вийти, тільки молитвою й постом. І звідси вийшовши, перейшли через Галилею; і не хотів, щоб хто знав. Бо навчав своїх учеників і говорив їм: Що Син Чоловічий буде виданий у руки людей, і убють його, і убитий третього дня воскресне.

НАУКА

Оставати в Блуді це Справа Діявола

Великий Піст це найкраща школа самопоборювання й самовиховання. Використовуючи цей святий час по вказівкам Церкви, повинні ми відсвіжити в нашій памяті головніші правди Христової Науки, більше як коли, на протязі року, слухати проповідей, роздумувати над релігійними справами, а надівсе більше читати книжок на релігійні теми. Важніше від збільшення відомостей і знання є збогачення нашої душі в чесноти, щоб у той спосіб добути якнайбільше внутрішньої сили, того морального капіталу, який дозволив би нам устоятись на потрібній висоті через довгий Божий рік. Великий Піст повинен стати школою головно для тої чесноти, котра становить початок надприродного життя і є основою нашого оправдання перед Богом, це є чесноти надприродньої віри. У Великому Пості мусимо скріпити нашу віру і навчитися її всюди, де зайде потреба мужно і кріпко визнавати.

Визнавати мужно віру значить ніколи її не відпиратися — не лиш явним запереченням, але взагалі ніяким двозначним словом, чи вчинком, з якого другі могли б думати, що ми не є християнами-католиками. Не вільно відрікатися віри навіть назверх про людське око, хоч би ми її заховали в серці, бо Спаситель каже найвиразніше: "Хто відречеться мене перед людьми, того відречуся я перед Отцем моїм".

Та мало не відрікатися віри. Треба її назверх перед другими явно визнавати словом і ділом. До такого визнавання віри ми є обовязані тоді, коли того вимагає Божа слава, наше спасення та спасення ближнього.

Слава Божа каже нам бути отвертими, коли ходить про прилюдне визнання — наприклад перед урядом, як це колись зробив Спаситель на суді в Каяфи. Так само поступали Апостоли, коли жиди заборонили їм голосити Євангелію; їх відповідь була коротка й рішуча: Треба більше слухати Бога, ніж людей. Їх слідами пішли мученики.

Коли ж наше спасення домагається явного визнання віри? Годі нам вичислити подрібно всі випадки. Скажемо коротко як засаду, котрий кожен повинен придержуватись і котру в часі Великого Посту повинен глибоко в серці записати: Правдива віра це найцінніший скарб наш, дорожчий від усіх дочасних скарбів, навіть від нашого життя. По цій засаді треба нам поступати, а наша совість сама вкаже нам, коли і як примінити її в життю.

Ми є зобовязані публично визнати нашу віру також там, де ходить про спасення душі ближнього, значить, коли йде про те, щоб не захитати в вірі другого, не дати йому згіршення, коли йде про скріплення віри у слабодуха, піддержання на дусі переслідуваних або про завернення невірних ложновірців. Гарний приклад мужнього віроісповідання лишив нам праведний Елеазар, котрого за панування сирійського царя Антіоха, в часі переслідування Жидів за віру, примушувано до незаховування приписів Мойсеєвого закону. Його приневолювали погани, щоб їх заборонену законом вепровину. Загрозили карою смерти коли не послухає. Приятелі радили Елеазарові, щоб на зверх удавав, що він їсть, а вдійсности буде їсти дозволену страву, котру вони йому потайки доставлять. Елеазар не послухав тієї ради й вибрав радше смерть як згіршення. В найновіших часах гарні приклади явного визнання віри лишили нам мученики з Мексика.

Є ще один случай, коли християнин католик має обовязок публично ісповідувати свою віру: Хто публично вирікся католицької віри й перейшов на схизму, чи до якої секти, той — оскільки навернеться — обовязаний зробити публичне віроісповідання, щоб у той спосіб направити перед Богом і людьми заподіяне зло. Не треба того прилюдного визнання віри стидатися, але сповнити його в дусі покути в тій свідомости, що зблудити може кожний чоловік, але направити блуд може лиш чесний; що блукати в темряві це людська річ, але признавати темряву світлом і в блуді вперто оставати—це вже справа діявола.

КАРА НЕМИНУЧА

Цей світ, який руководиться власною волею й творив свій власний спосіб життя, без огляду на закон Божий, ніколи не оминув і не може оминути кари. Війна — це нагорода за те безбожницьке життя.

В однім часописі в Англії появились такі спостереження, що на них повинен звернути увагу ввесь світ:

Ми були народом, що любив приємности, забуваючий про Божий день. Ми воліли їзду автомобілем, ніж ходження до церкви. Тепер бракує ґазоліни й оливи.

Ми легковажили голос церковних дзвонів, що скликали нас на молитву. Тепер ті дзвони не дзвонять, хіба на осторогу перед інвазією.

Наші церкви були напів-порожні тоді, коли вони повинні були бути заповнені вірними. Тепер лиш руїни полишились з тих церков.

Ми не хотіли зважати на шлях мира. Тепер ми приневолені слухати блискавичного способу війни.

Гроші, що їх ми не хотіли давати на Боже діло, беруть від нас за податок і за високі кошти життя.

Поживу, за яку ми колись забували подякувати, тепер уже годі дістати.

Услугу, що її ми колись відмовлялись давати Богові, тепер мусимо давати державі.

Ночі, що їх ми колись не хотіли посвячувати на молитву, тепер минають на сторожі перед летунськими нападами.

Зло модерних безбожних світоглядів ми не хотіли колись поборювати. Тепер глядім на Німеччину, що те гніздо тої науки сплодило.

Так, це кара, страшна, жорстока кара. І залежить в якім дусі і в яких намірах ми цю кару переносимо. Якщо людство, відбуваючи цю кару, спамятається і впаде на коліна перед Богом, воно може бути врятоване. Але коли людство далі буде засліплене в безбожництві, то світ жде ще страшніше знищення, гірше як було в першій світовій війні й гірше, як є в цій війні.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

КВІТЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
1	Ч	Мч. Хризанта і Дадії	Прп. Марії Єгипетської
2	П	Преп. Отців уб. в Об.	Прп. Тита
3	С	Преп. і ісп. Якова.	Прп. Никити
4	**Н**	**4 Посту.**	**4 Неділя Посту**
5	П	Прмч. Нікона	Мч. Теодула
6	В	Преп. Захарії. Предп.Б.	Св. Евтихія
7	**С**	**Благов. П.Д.М.** Покл.	Прп. Георгія **(Поклони)**
8	Ч	Собор Арх. Гавриїла	Ап. Іродіона
9	П	Матрони	Мч. Евпсихія
10	С	Преп. Іляріона	Мч. Терентія

НЕЩАСЛИВИЙ ВИПАДОК О. П. СУЛЯТИЦЬКОГО

"Український Робітник" подає: Повідомляють нас з Гемилтону, що тамошній парох української греко-католицької церкви, Всч. о. П. Сулятицький мав нещасливий припадок, підчас якого мав зломані дві кістки коло хребта. Потовчення не дуже грізне, але покищо о. Сулятицький лежить у лічниці, де мусітиме перележати одиндва місяці. В неділю по припадку Службу Божу відправив о. Серветник з Киченеру, Онт. Бажаємо Всч. о. П. Сулятицькому якнайшвидшого й повного видужання.

Як Божа воля, то вернеш і з моря.

КВІТЕНЬ

4. Неділя — Бруно (3, 4, 5).
7. Благовіщення — Мічам (6, 7).
Ростерн св. Духа (7, 8 — Священик з Йорктону).
11. Неділя — Борщів (10, 11, 12).
Понеділок вечером, вівторок 12, 13 — Вонда.
18. Неділя — Ростерн Богород. (17, 18).
22. Страсти — Бруно.
23. Велика Пятниця — Борщів.
25. Воскресення Хр. — Гернсей Волверін (о. Шишкович, ЧНІ.)
Ростерн (Богород.)
Ростерн (св. Духа).
26. **Світлий понеділок — Бруно (о. Шишкович, ЧНІ.).**
Вонда.
27. **Світлий Вівторок** — Борщів.

о. Петро Криворучка
304—4 Аве. Норт, Саскатун, Саск.

КВІТЕНЬ

3, 4, 5. — Вел. Сповідь: Годсон Бей Джонкшен. (В неділю, 4. квітня: спільний обід по богослуженню).
6 і 7. — Едвуд (Вел. Сповідь)
10, 11, 12. — Гайтор (Вел. Сповідь).
15. Ендевор (Вел. Сповідь у хаті п. Бучинського).
16. — Ендевор — (Вел. Сповідь у хаті п. Лизуна).
17, 18. — Прісвил місто (Вел. Сповідь).
19, 20. — Бучач (Вел. Сповідь).
22. — Страсти в Григорів 7.30 вечер.
23. — Виставлення плащениці і свячення пасок:
Григорів 2 год. пополудні.
Чехів 3.30 год. попол.
24. — Прісвил місто.
25. Воскресення Г.Н.І.Х. —
12 год. опівночі: Прісвил місто.
10 год. рано: Чехів.
26. Світлий Понеділок — Григорів
26. Світлий Вівторок — Бучач.

о. М. Мельник,
Арран, Саск.

КВІТЕНЬ

1, 2, 3, 4. — Енґусвил.
4. Неділя — Розбурн місто, Вечірня о 6 годині вечером.
5. — Розбурн місто; Розбурн фарми 6 год. вечером.
6, 7. — Розбурн фарми.
7. — Овкбурн, Поклони 7 год. веч.
8, 9, 10, 11. — Овкбурн.
15, 16, 17, 18. — Ольга.
18. Овкбурн, Вечірня 7.30 веч.

о. М. Швед
Овкбурн — Ольга, Ман.

КВІТЕНЬ

3, 4. Неділя 4 Посту — Велик. Сповіді: Сандавн (коло Маковських).
5, 6. Велик. Сповіді — Сандавн місто.
7, 8. Благовіщення Пр. Д. М. і Велик. Сповіді — Каліенто (Сопівники).
9, 10, 11. Неділя 5 Посту — Велик. Сповіді — Вайта.
12, 13. Великодні Сповіді — Згода.
14, 15. Великодні Сповбіді — Сенділендс.
18. Неділя Квітна — Стюартбурн.
19, 20. — Великодні Сповіді — Каліенто (місто).
21, 22. Великодні Сповіді — Страсти, Арбака.
23. Велика Пятниця — Плащениця о 10 год. рано: Вайта;
Стюартбурн, — Плащениця о год. 1 пополудні;
Роза — Плащениця о годині 4.30.
25. Великдень — 5 год. рано: Вайта; год. 9 рано: Стюартбурн.
26. Світлий Понеділок — Роза.
27. Світлий Вівторок — Толстой.

о. Іван Калуський,
Box 11. Вайта, Ман.

КВІТЕНЬ

2. Пятниця, сорокоусти — Альвена фарми.
3. Субота, сповідь дітей шкільних і старших — Боднарі.
4. Неділя 4 Посту — Боднарі
6. Вівторок, сповідь — Ланівці
7. Середа, Благовіщення — ЛЛанівці.
8. Четвер, сповідь — Ланівці.
9. Пятниця, сорокоусти і сповідь — Альвена місто.
10. Субота — сповідь шкільних дітей і старших — Альвена місто.
11. Неділя 5 Посту — Альвена місто.
13 і 14. Вівторок і середа — Ст. Джуліен і Сокаль в Ст. Джуліен церкві.
16. Пятниця, сповідь і сорокоусти — Приймове.
17. Субота — сповідь шкільних дітей і старших — Приймове.
18. Квітна Неділя — Приймове.

о. М. Оленьчук,
Box 150. Альвена, Саск.

КВІТЕНЬ

(В суботу, 3-го квітня, вечером від години 5-ої до 7-ої — Великодня Сповід на Тиндал).
4. Неділя 4 Посту — Тиндал.
(У вівторок, 6-го квітня вечером, від години 5-ої до 9-ої Великодня сповідь у Босежур).
7. Середа, Благовіщення Пресв. Діви: Босежур (тиха Служба Божа о годині 7-ій).
Лейдівуд (Великодня Сповідь від 8-ої години рано).
Брокенгед (о. В. Божик).
11. Неділя 5 Посту — Садлов.
18. Неділя Квітна — Сарто.
23. Велика Пятниця — Тиндал (виставлення плащениці о год. 2 пополудні).
Босежур (виставлення Плащениці о 3 год. попол., свячення пасок і Великодня Сповідь).
25. ВОСКРЕСЕННЯ ГОСПОДНЄ — Тиндал (о год. 61ій рано).
Босежур (о год. 10-ій рано).
26. Світлий Понеділок — Лейдівуд. Елма (о. В. Божик).
27. Світлий Вівторок — Брокенгед. Гадашвил (о. В. Божик).

о. Ярослав Чюк,
1954 Логан Аве., Вінніпеґ, Ман.
Телефон 27274.

КВІТЕНЬ

4. Неділя 4 Посту — Сифтон
3, 4 і 5. — Сповідь.
7. Благовіщення — Минк Ривер
6 і 7. — Сповідь.
11. Неділя 5 Посту — Фишінґ Ривер
11 і 12 — Сповідь.
15 і 16— Веллій Ривер місто, сповідь.
18. Неділя Квітна — Зоря.
18 і 19 — Сповідь.
23. Велика Пятниця — Сифтон, год. 11: Плащениця.
25. Великдень — 5 год. рано: Фишінґ Ривер
9 год. рано: Сифтон.
26. Світлий Понеділок — Веллій Ривер місто.
27. Світлий Вівторок — Горані.

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

КВІТЕНЬ

3. Субота:—Менлі. Спов. Вел. 9 рано;
Голден місто. Спов. Вел.
Егремонт. Сповідь Вел. 9 год. рано, ввечір год. 7.
4. Четверта Неділя Посту: Голден місто. Менлі. Егремонт.
5. Понеділок: Поклони (ст. ст.) Карвел місто — Голден фарми— Торгілд—Поклони. 7. веч. і Спов. Вел.
6. Вівторок—Голден фарми, Спов. Вел. Карвел — Торгілд о год. 9 рано Вел. Сповідь.
7. Середа. Благовіщення Пр. Д. М. Голден фарми. Проспериті Великодня Сповідь.
7. Середа — Проспериті (9 година рано: великодня сповідь).
10. Субота—Торсбі. Спов. Вел. год. 9 рано. Бойл, година 9 рано і 7 вечером, Спов. Велликодня.
Дейзленд—Спов. Вел.
10. Субота — Бойл (7 год. вечером: великодня сповідь).
11. 5-та Неділя Посту: Дейзленд, Торсбі, Бойл.

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

КВІТЕНЬ

4. Неділя Посту —
Редвей
Стрий (сповідь для дітей, в суботу о год. 9 рано. Сповідь для старших о год. 7 вечером).
4. — Давнінг (вечірня і сповідь, год. 6 вечером).
У понеділок, год. 10 — Служба Божа.
6. Вівторок —
Мелой (Великодня сповідь о год. 9 рано)
7. Благовіщення Пресв. Діви Марії — Ґлендон (Сповідь, год. 9 рано). Смокі Лейк св. Онуфрія (сповідь о год. 7 в вівторок вечером).
11. Неділя 5 Посту —
Редвортер (сповідь дітей о год. 9 рано в суботу. Сповідь старших о год. 7 вечером).
Спедден (Сповідь дітей у пятницю вечером о год. 7, і в суботу о год. 9 рано. Сповідь старших в суботу о год. 7 вечером).
12. — Сокаль (сповідь о год. 9 рано).

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

КВІТЕНЬ
(Порядок Великодніх Сповідей)

3, 4, 5. — Форк Ривер, Етелберт.
5, 6, 7. — Україна
6, 7, 8. — Віденъ.
8, 9. — Драй Ривер
10, 11, 12. — Виннипегозис місто; Калд.
12, 13, 14. — Савт Бей
13, 14, 15. — Медовлендс
17, 18, 19. — Минк Крік
20, 21, 22. — Виннипегозис фарми.

о. І. Кристалович,
Box 102, Виннипегозис, Ман.

КВІТЕНЬ

4. Неділя — Кадворт, Великодня Сповідь 3, 4 і 5-го.
7. Благовіщення Пр. Д. М. — Твей, Великодня Сповідь 7 і 8-го.
11. Неділя — Спаса — Великодня Сповідь 10 і 11-го.
12. Понеділок і Вівторок — Великодня Сповідь — Церква св. Димитрія.
16 і 17. Великодня Сповідь — коло Гаврилюків.
18. —Неділя — Гори — Великодня Сповідь 18 і 19-го.

о. К. Лотоцький,
Кадворт, Саск.

КВІТЕНЬ

4. Неділя — Етелберт
7. Благовіщення — Кавон (вел. сповідь).
11. Неділя — Ґарленд (вел. сповідь)
12 і 13 — Репвир (вел. сповідь)
18. Неділя Квітна — Етелберт
19 і 20 — Слейтер (вел. сповідь)
25. Великдень — Етелберт і Ґарленд
26. Св. Понеділок — Мінк Крік
27. Світлий Вівторок — Богдан.

о. Василь Філевич
Етелберт, Ман. Box 85.

КВІТЕНЬ

4. Неділя — Ґленела, Вел. Сповідь.
5. Понеділок — Ґленела, Сповідь.
6 і 7. — Алонса, Сповідь.
8 і 9. — Ґленговн — Сповідь.
10, 11 і 12. — Портедж ля Прері. Сповідь.
14 і 15. — Сейнт Клавд, Сповідь.

о. В. Дзюрман,
Box 570. Портедж ля Прері, Ман.
Тел. 540.

КВІТЕНЬ

4. Неділя — Давфин (о. Мирон Кривуцький).
Сифтон.
Юматило — Великодня Сповідь.
7. Благовіщення — Шортдейл (великодня сповідь).
Ешвил (великодня сповідь).
11. Неділя — Келд (о. Мирон Кривуцький).
Шишінґ Ривер; Райдінґ Парк.

о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Давфин, Ман. Тел. 331

КВІТЕНЬ

3, 4. — Ренфурлі, Відправа і сповідь.
6. — Плейн Лейк школа, 2 година по обіді, сповідь дітей.
8 год. вечером у церкві, сповідь старших.
7. **Благовіщення М. Б. —**
Плейн Лейк, відправа і великодня сповідь.
8. — Плейн Лейк, докінчення великодньої сповіді.
10 і 11. — Іннісфрі Р.М.Б., великодня сповідь.
11. **Неділя —**
Новий Київ.

КВІТЕНЬ

4. Восток. Св. Ник. Великодня Сповідь. Зачинається в пятницю, 2-го квітня вечером о год. 5.— В суботу о год. 8. рано.
7. (Поклони) Чипмен — Вел. Сповідь, зачинається о год. 6. веч.
11. Чіпмен.
11. — Гилліярд, ц. св. Успення (Великодня Сповідь у суботу, 10. квітня, год. 6-та вечером).
18. Гілярд Св. Івана, Великодня Сповідь.
19. Гилліярд місто—Велик. Сповідь о год. 5 вечером, а на другий день Служба Божа о год. 9.
22. — Краків, Страсти, год. 7-ма.
23. — Краків, заложення Плащаниці, год. 8-ма рано.
Восток-Івасюки, заложення Плащаниці, год. 2-га.
24. — Восток-Івасюки, год. 9-та рано.
25. — Краків, год. 5-та рано.
Восток-Івасюки, год. 10.

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

КВІТЕНЬ

2. Пятниця—год. 4.30 Сповідь Дітей в резиденції.
3. Субота—Год. 8. Сповідь. Вечір Сповідь, год. 7.
4. —4. Нед. Посту—Дервент місто.
.4 —4 Нед. Посту—Файделіти, коло Нацюка.
Сповідь у суботу вечір год. 7.
5. Понеділок—Дервент св. Вознесення—год. 7 веч. Поклони і Сповідь.
Вівторок год. 8 рано—Сповідь. Год. 7 веч. Всеночне і Сповідь.
7. Благовіщення Пр. Діви—Дервент Св. Вознесення.
8. Петфайндер школа. Сповідь год. 4.30.
Богдан школа. Сповідь год. 4.30 Сл. Божа рано о год. 8.
11. 5 Нед. Посту—Ендрю (Вел. Сповідь)
Стрімставн (Вел. Сповідь).
14. Середа—Медов школа, год. 4.30 Сповідь.
Четвер, год. 8. Сл. Божа.
18. 5 Нед. Посту Виллингдон (Вел. Сповідь).
Елк Пойнт (Вел. Сповідь).
19. Понеділок. Дервент Св. Юрія, год. 7 вечір—Сповідь.
Вівторок год. 8 рано і 7 вечір. Середа, година 8 рано.
23. Велика Пятниця—Заложення Плащениці—
Моркемб, год. 9 рано і Свячення Пасок;
Мирнам, год. 11.30
Дервент Св. Вознесення, год. 10 і Свячення Пасок;
Дервент Св. Юрія, год. 3. по пол. і Свячення Пасок.
24. Вел. Субота—Дервент місто, Свячення Пасок, год. 2 пополудні в резиденції.
25. Воскресення Христове—
Мирнам, год. 5.30 рано;
Нортерн Велій, год. 5.30;
Дервент місто, год. 11.
Енгел Лейк, год. 11 перед пол.
26. Світлий Понеділок—Дервент Св. Вознесення, год. 9 рано;
Дервент св. Юрія, год. 9 рано
27. Світлий Вівторок—Моркемб, 8.30 рано;
Елк Пойнт, год. 10 рано.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

КВІТЕНЬ

4. Неділя — Куликів, Вел. Сповідь.
7. Благовіщення — Доброводи, Вел. Сповідь, Рівнож сповідь 8 і 9-го.
11. Неділя — Рама, Вел. Сповідь.
14. Середа — Фостон, Вел. Сповідь.
18. Неділя — Курокі, Вел. Сповідь.
22. Вел. Четвер — Рама, Страсти.
23. Вел. Пятниця — Плащениця і свячення Пасок —
В 11 год. рано: Рама.
в 3 год. попол.: Доброводи.
в 6 год. пополудні: Тязів.
(Мусимо триматися военного часу — "фест тайм").
25. Великдень: в 5 год. рано: Нора; в 11 год. передпол.: Бібулинці.
26. Світлий Понед.: Понас Лейк
27. Світлий Вівторок — Рама.

о. І. Головка,
Box 23. Рама, Саск.

КВІТЕНЬ

4. Неділя—Антонівка.
7. Благовіщення—Василів. Ронімід.
11. Неділя—Канора.

о. Мирослав Колодій,
Box 57, Канора, Саск.

КВІТЕНЬ

4. Неділя—Кендіяк (Вел. Сповід. 2, 3, 4).
7. Благовіщення—Трібюн, Фіндлейтер.
11. Неділя—Ґоджвел (Вел. Спов. 10, 11).
18. Неділя—Мус Джо.
22. Вел. Четвер—Страсти, год. 7.30 веч. в Ріджайні і Кендіяк.
23. Вел. Пятниця—Плащениця—
год. 8.30 рано—Ріджайна і Кендіяк;
год. 2.00—Дайсарт, Ґренфел.
24. Вел. Субота—Мус Джо, Фіндлейтер.
25. Великдень—5 год. Ріджайна, Кендіяк.
10 год. Дайсарт, Ґренфел.
26. Світлий Понеділок—Трібюн, Годжвел.
27. Світлий Вівторок—Леньґ, Ґлентворт.

о. А. В. Фик,
1731 Торонто, Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

КВІТЕНЬ

4. Неділя 4 Посту — Сван Плейн
5. Понеділок, Поклони (переноситься з середи) Сван Плейн.
2, 3 і 4. квітня — Велк. Сповідь.
7. Середа, Благовіщення Пр. Д. М. — Арран Весна.
7, 8 і 9 квітня — Велик. Сповідь.
11. Неділя 5 Посту — Норквей.
10, 11, 12. квітня — Вел. Сповідь.
14. Середа — на північ від Арран міста у Поплар Блоф.
14 і 15. квітня — Вел. Сповідь.
18. Неділя квітна — Арран місто.
16, 17, 18. — Великодня Сповідь.
20. Вівторок — Пелей місто.
20, 21. квітня — Вел. Сповідь.
22. Великий Четвер — Служба Божа а вечером Страсти Христові — Норквей.
23. Велика Пятниця — Винесення Плащениці:
Год. 1 попол. — Норквей
Год. 3 попол. — як буде дорога: Ст. Филипс.
Год. 5 попол. — Арран місто.
Год. 7 попол. — Арран Весна.
24. Велика Субота — Служба Божа і свячення пасок — Вайт Біч.
11 год. рано — Свячення пасок — Арран Весна.
2 год. попол., свячення пасок — Арран місто.
4 год. попол., свячення пасок — Ст. Филипс.
6 год. попол., свячення пасок — Пелей місто.
7 год. попол., свячення пасок — Норквей.
9 год. попол., свячення пасок — Ґлен Елдер.
25. Великдень —
7 год. рано: Воскресна Утреня і свячення пасок — Сван Плейн.
10 год. рано: Сл. Божа: Норквей.
7. год. вечером — Воскресна Вечірня: Арран Весна.
26. Світлий Понеділок — Служба Божа — Арран місто.
4 год. попол.: Воскресна Вечірня— Вайт Біч.
27. Світлий Вівторок — Служба Божа в Ст. Филипс.
7 год. попол.: Воскресна Вечірня в Ґлен Елдер.

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

КВІТЕНЬ

4. Неділя — Рекгем
7. Благовіщення — Сомик
Сенді Лейк (поклони)
11. Неділя — Шол Лейк
18. Неділя Квітна —
Год. 8 рано — Сенді Лейк
Год. 11 рано — Долини
Год. 5 попол. — Елфинстон
Год. 8 веч. — Рекгем.

УВАГА — Страстні відправи в Великім Пості будуть у слідуючім Порядку:

В СЕРЕДУ —
Година 10 рано — Рекгем
Година 5 попол. — Елфинстон.
В ПЯТНИЦЮ —
Година 10 рано — Сенді Лейк
Год. 7 вечером — Озерна.
В НЕДІЛЮ —
Год. 5 пополудні — Сенді Лейк.

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Еелефон 90-4.

КВІТЕНЬ

2, 3, 4, 5. — Геффорд
6 і 7. Благовіщення — Климчуки
7. вечір: Поклони і 8 і 9 — Січ.
10, 11 і 12 — Кридор
13 і 14 — Величко
17, 18 і 19 — Витків

о. Н. Дрогомирецький,
Геффорд, Саск. Box 282. Тел. 37

КВІТЕНЬ

2. — Вуд Гил
4. — Принс Алберт
6, 7. — Ґронлід
8, 9, 10, 11. — Мерівил
13. — Прері Ривер
17, 18. — Ди Па.

о. М. Горошко,
Box 41. Принс Алберт, Саск.
Тел. 3660.

КВІТЕНЬ

4. Неділя — Ґонор, Вел. Сповідь.
11. Неділя — Ст. Норберт, Вел. Спов.

о. А. Луговий,
235 Скошія Стр., Вінніпеґ, Ман.
Телефон 54 139

Зближається Великдень!

ПРИКРАСІТЬ СВОЮ ЦЕРКВУ!

Свічки, ладан, вуголь, фелони, хоругви, павуки, ліхтарі, чаші і все, що вживається в нашій Церкві, дістанете в **одинокій Українській Фірмі Церковних Річей у Канаді—ПРОВИДІННЯ.** Пишіть по інформації і ціни до

PROVIDENCE CHURCH GOODS

710 Main Street **Winnipeg, Man.**

ВІСТИ З ВІННІПЕГУ

(Від власного кореспондента)

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ІНСТИТУТУ ПРОСВІТИ

Збори відбулись у неділю, 14. березня, 1943. Перед 3-ою годиною пополудні до салі Інституту зійшлося коло 100 осіб, переважно мужчин, старших членів. Секція молоді була заступлена кількома представниками, де переважали дівчата.

Дотеперішній голова Інституту, А. Ямнюк, отворив збори християнським привітом "Слава Ісусу Христу. Відтак, спімнувши тих членів, що від нас назавжди відійшли, попросив присутніх встати і віддати їм пошану одномінутовою мовчанкою. Подав також до відома, що два члени заряду не могли прибути на збори: один (п. Палій, бібліотекар) перебуває на лікуванні в Головнім Шпиталі, другий (п. Віра) виїхав до Онтерія в пошуках за працею. По цім відкрив номінацію на предсідника зборів. Вибрано одноголосно А. Смолія. Пан Смолій, перебравши провід, подякував за вибір і попросив на секретарів В. Попеля і С. Царука. Далі відчитав намічену програму зборів і по установленій черзі покликав урядників до звіту. Протокол з минулорічних зборів відчитав Петро Ґайовський, рекордовий секретар. Заміток і поправок не було; протокол прийнято одноголосно.

Наступив звіт бувшого голови А. Ямнюка. Пан Ямнюк подав до відома зборам, що найважнішу річ, а це довг — переборено. Завдяки ревній праці попередніх зарядів, як рівнож і останнього, головного ворога нашої просвітної інституції — довг, вбито, говорив. Велику долю заслуги має в цім також Жіноче Товариство ім. княгині Ольги, членкині якого плече в плече з мужчинами бились зі згаданим довгом, аж його поконали. Інститут Просвіти є тепер чистим від довгу, і члени можуть спокійніше глядіти в будучність. Мали навіть гадку спалити морґедж, але з деяких причин цю церемонію відложено на пізніше. Цю потішаючу відомість збори прийняли з одушевленням, а предсідник в імени зборів висловив признання для п. Ямнюка й цілого заряду, бо за їх урядування цього діла було доконано. Пан Ямнюк згадав також, що при Інституті є зорганізована Секція Молоді, яка начислює 32 члени, дівчат і хлопців; вона має свою екзекутиву і є під зверхнім наглядом заряду старших. На справу організації нашої молоді клав особливий натиск; завзивав — приєднувати всіляко молодь, запрацьовувати й навчати її розуміти, що по старших вона має перебрати культурне наслідя батьків.

Зі звіту п. Ґайовського, рекордового секретаря й учителя Рідної Школи в одній особі, збори довідались, що на нинішний день Інститут має членів: 238 мужчин, 96 жінок, молоді 32, разом 366.

До Рідної Школи вчащає 68 дітей, а між ними навіть один муринський хлопець. В порівнанні з попередніми роками кількість учнів упала. Причина та, що родичі, стало заняті працею понад звичайний час, не мають змоги допильнувати, щоб їхні діти точно ходили до Рідної Школи. Закликав цю прогалину направити, не відкладаючи, бо тільки при своїх інституціях зможемо затримати нашу молодь у свідомости свого походження, що є важним для будуч.ности нашого народу. Також здав звіт за неприсутнього бібліотекаря п. Палія. Цікавим фактом є, що кількість читаючих осіб і прочитаних книжок —упали, і то значно, в порівняні з попередніми роками. І тут та сама причина — перетяження працею.

Далі відчитав свій звіт фінансовий секретар М. Яремко, молодий вихованець Інституту. З дуже солідно опрацьованого звіту збори довідалися, що оборот з минулого року був більший від пересічного та що біланс є позитивний. Майно Інституту виносить $61,169.43.

Касієр М. Заболотний у своїм звіті заявив, що його рахунки вповні згоджуються з тим, що подав фінансовий секретар.

Слідували короткі звіти господаря п. Бойка і гардеробщика п. Орисюка. Контрольна комісія в складі пп. Сорокули, Будки та Івасенка потвердила правильність усіх рахунків.

По звітах урядників збори одноголосно ухвалили вотум довіря уступаючому зарядові.

Після цього предсідник зборів оголосив, що "Мисс Кенада" піде між присутніх продавати воєнно-щадничі знаки. Значків розпродано на $9.00.

Відтак приступлено до вибору нового заряду на біжучий рік. Насамперед вибрано голову Інституту. Тому, що тепер усі перетяжені працею на хліб щоденний, ніхто не зважував ся перейняти тяжкий і відповідальний обовязок головства. По довшій дискусії той обовязок збори вложили на президуючого А. Смолія, і п. Смолій його прийняв.

Дібрано також відповідну кількість директорів. Розподіл функцій між членами нового заряду відбудеться на одному з найближчих засідань.

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ РІДНОЇ ШКОЛИ ІМ. М. ШАШКЕВИЧА

Традиційний концерт відбувся в неділю, 14-го березня вечером. Саля була переповнена старшими й молодими всуміш. Присутні були настроєні врочисто, відповідно до свята. Заряд школи постарався про добірну програму на цей святочний концерт.

Програма концерту складалася з оцих точок:

Вступне слово виголосила панночка Віра Різняк. Мішаний хор під проводом М. Борисика відспівав "О Кенада", "Заповіт" і "Реве та стогне". Святочна деклямація — П. Семенчук. Піяно-сольо — "Серенада" Шуберта, панночка Е. Мельник. Дует — "Шуми вітре", сопрано й альт — М. Орисюк і К. Блащук. Деклямація — "Калина", Оля Якимів. Сопранове сольо — "Хустина" і "Веснівка", панна М. Ничак. "Розрита могила", деклямація — пані М. Ништа. Мішаний хор — "Прометей".

Святочний реферат виголосив О. Івах.

По павзі виступали: Мішаний хор — "Калина". Паничка Анна Баран — "В далекому краю", деклямація. Стефця Кома відспівала сольо "Учітеся брати мої" і сама ж на скрипці собі приграваіа.

Г. Якимів — "Холодний Яр", деклямація. Пані Е. Майданик — піяно сольо. Мішаний хор на закінчення відспівав: "Садок вишневий", та український і англійський славні.

Завваги гідним є той факт, що роджена тут молодь бере активну участь у всяких імпрезах Рідної Школи, у виступах добре попишується, залюбки вживає української мови та й володіє нею несогірше, має повну свідомість свого походження і тим гордиться. А коли підчас концерту чи представлення кинути оком по салі, то можна завважити, що між глядачами молодь становить значний відсоток. Рідна Школа виконує своє завдання добре. Треба ще старанніше підготовляти українські імпрези і ніклів на ту ціль для молоді не жалувати.

Дніпро, Саск.

ШЕВЧЕНКОВІ РОКОВИНИ

В неділю, 14-го березня, наша парохія відсвяткувала Шевченкові роковини. День зимний. Мороз доходив до 10 степенів нижче зера, а північний вітер таки добре дув. А все таки на богослуження зїхалися майже всі парохіяни.

По відправі перейшли всі до парохіяльного дому. Тут була мала перекуска, а відтак відбувся концерт в честь нашого незабутнього кобзаря Тараса Шевченка. Програму концерту вложив наш парох, Впр. о. Копяківський, ЧНІ, який також сказав вступне слово та пояснював точки програми.

Програма складалась з таких точок: Боже, послухай благання — хор; реферат про Т. Шевченка — Ф. Віхнич; Заповіт, деклямація — Тарас Лукаш; Заповіт — хор; Минають дні, деклямація — Бугдан Лукаш. Україна в огні, Деклямація по англійськи — Катерина Процак; Думи мої — хор; деклямація — Максим Вівчарик; Тарас Шевченко, сольо— Людвіна Вівчарик, Косар, деклямація — Іван Черевик; "Да Ріпер", деклямація — Михайло Киба; Ой там в буйнім гаю, дует — Л. і М. Вівчарики; Учітеся, деклямація — Евген Черевик; Любіть Україну, деклямація— Петро Головатюк; Роковини Шевченка, реферат — Антін Киба; Реве та стогне Дніпр широкий, сольо — Іван Черевик; Рідна мова, деклямація — Нестор Киба; Розрита могила, деклямація — Стефанія Головатюк; Туман хвилями лягає — хор; Побажання, деклямація — Станислав Киба; Добра ніч, сольо — Людвіна Вівчарик. Програму закінчено гимнами О Україно і Ґад сейв да Кінг.

Підчас концерту зібрано $8.00 на Червоний Хрест, а підчас богослужения в церкві зібрано $9.00 на штучну ногу для хлопця-каліки. Просьбу про поміч для нього вичитали ми в Українських Вістях.

Парохіянин.

Саскатун, Саск.

ВШАНУВАННЯ ПАНСТВА ЯНІЦЬКИХ

Вечером, 6-го березня в парохіяльнім домі зібралася поважна кількість парохіян на неспадіванку для панства Яніцьких з нагоди двадцятьпятих роковин їхнього подружжя.

Перекускою зайнялося Жіноче Товариство.

Місцевий парох, Всч. о. Фірман, виголосив коротку промову, а після того пані Пепова вручила панству Яніцьким гарний срібний дарунок від присутніх зі щирим побажанням щастя та здоровля на многі літа.

Пан і пані Яніцькі особисто сердечно дякували всім за несподіванку.

На заклик Всч. о. Фірмана переведено збірку на Українські Вісти. Зібрано $7.05.

В неділю рано по співаній Службі Божій о. Фірман уділив панству Яніцьким спеціяльне ювилейне благословення.

Присутній.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

ПРИМІРНИЙ ЮНАК

Петро Годований

Молодий юнак, Петро Годований, син Стефана й Софії, уродився 19-го січня, 1928, у місті Зборові, Західня Україна. До Канади приїхав з родичами 1930 року, до Алберти, а 1940 року переїхали до Торонта. Молодий Нестор полюбив церкву як свій дім. Вчащає до церкви, услугує біля престолу та вчить молодих хлопців услугувати під щиро-люблячим проводом Впр. о. каноніка П. Каменецького.

Мнемоніта.

Вісти з Канори, Саск.

РІЧНІ ЗБОРИ ПАРОХІЇ

Річні збори нашої церкви св. Петра і Павла відбулися в парохіяльнім домі 24-го січня. Збори отворив парох Всч. о. Пасічник. Після відчитання минулорічного протоколу о. парохом, збори прийняли звіт одноголосно, а контрольна комісія внесла заяву довіря церковному зарядові. На біжучий рік вибрано слідуючий заряд: Заступник предсідника І. Ратушняк, касієр І. Михайлицький, секретар Я. Д. Стратійчук; контрольори: Д. Хабунь і Н. Ґушуляк; старші браття: О. Васильків і Д. Свергун.

До Жіночого Заряду вибрані: пані Н. Ґушуляк, предсідниця; пані І. Михайлицька, секретарка; пані І. Тишко, касієрка.

На церкві і парохіяльнім домі нема ніякого довку і в касах є повер $400, котрі зложені в банку.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА Ю. РОЗЕБОРСЬКИХ

У вівторок, 2 березня, зібрався гурток людей і зробили несподоіванку для панства Ю. Розеборських з нагоди перебрання їх до нової хати. По короткій ґутірці й перекусці, гості побажали панству Розеборським многих літ. Вечір перейшов при співі гарних українських пісень. При кінці Яків Стратійчук сказав кілька слів про працю панства Розеборських при нашій парохії, а на закінчення згадав про нашу пресу, на яку присутні зложили $3.65.

ПРАЩАЛИ ПАНСТВО М. КОВАЛЬЧУКІВ

В неділю, 7-го березня наші парохіяни зійшлися до дому панства М. Ковальчуків, щоб попращати їх з приводу відїзду до Венкуверу, Б.К. Гості відспівали кілька гарних пісень а Всч. о. Пасічник сказав коротку промову. По промові пані Ґушуляк вручила панству Ковальчукам маленький дарунок на спомин від присутніх. Потім п. І. Михайлицький згадав про нашу пресу і присутні зложили $4.15. По відспіванню многоліття панству Ковальчукам, гості розійшлися.

ПРАЩАННЯ І ПРИВИТАННЯ ОО. ПАРОХІВ

У вівторок, 9-го березня, відбулось у парохіяльнім домі пращання Всч. о. П. Пасічника з приводу його відїзду на другу парохію, а привитання о. М. Колодія, який обняв душпастирські обовязки в Канорі й околиці.

Пан Я. Д. Стратійчук був господарем вечерка й виголосив промову, в якій подякував о. Пасічникові за працю в парохії, а п. І. Ратушняк вручив о. Пасічникові дарунок від парохії. Всч. о. Пасічник попращав своїх парохіян гарними словами, а о. М. Колодій привитав своїх нових парохіян і попросив присутніх зібрати на пресу й Червоний Хрест. Зібрано $8.60; з тих грошей доручено місцевому секретареві Червоного Хреста $5, а $3.60 на нашу пресу.

З повнищих збірок вислано до Українських Вістей $5.00.

Парохіянин.

НІМЦІ ПЕРЕБИЛИ ЖИДІВ У ПЯТЬОХ МІСТАХ

За донесеннями Ассошіейтед Прес", націстична окупаційна влада винищила зовсім всіх Жидів у пятьох містах: Радомську, Уїзді, Соболеві, Радзимні й Щирци. Число вбитих виносить 35,000.

ПРАЩАЛИ ІВАНА ЧЕРВОНЯКА

Іван Червоняк.

Дня 9-го березня Члени і членкині Марійського Товариства Молоді а також прихильники Товариства зійшлися по зборах до дому панства Червоняків на несподіванку для Івана Червоняка, бувшого члена Товариства, який добровільно вступив до Маринарки. По малій перекусці панна Ґеня Гамерник, предсідниця Товариства, побажала молодому морякові всього найкращого в службі та щоб він вернувся до нас здоровий і далі працював у нашім Товаристві.

Опісля Всч. о. М. Ганас, ЧСВВ., побажав Іванові Червонякові Божого благословення.

При тій нагоді зібрано $6.30 на Українські Вісти.

Жертвували оці: Всч. о. М. Ганас, ЧСВВ, панство Червоняки, панни: Оля Соляр, Віра Боцюрків, Катерина Марцинюк, Ґеня Стреп, Ґеня Гордаш, Доротея Поспіх, Славка Боцюрків, Анна Ісаїв, Марія Самборська, Марія Рибак, Леся Паснак, Розалія Приступа, Маргарета Крук, Софія Пухалік, Рузя Шевчук, Єлисафета Фундитус, Лорейн Войтків, Віра Василишин, Етел Фогелсон, Ґеня Гамерник і пп. Мирон Воєвідка, Петро Прибильський, Іван Кухар, Славко Прийма, Володимир Кухар, Йосиф Букрій, Ладій Боднарчук, Лев Червоняк, Григорій Томяк, Еді Червоняк, Стефан Джосій.

На закінчення молодь заспівала панству Червонякам Многая Літа.

Едмонтон, Алта. К. М.

Рама, Саск.

ПРАЩАЛИ ВСЧ. О. М. КОЛОДІЯ

В неділю, 7-го березня, наша парохія пращала нашого улюбленого пароха, Всч. о. Мирослава Колодія, якого перенесено до Канори, Саск. Парохіяни зібрались у просторім домі панства Стефана Третяка в містечку Рамі на пращальну вечерю в честь відходячого пароха.

П. Бронислав Корчинський, принципал вищої школи в Рамі, в короткій промові зложив поляку Всч. о. Колодієві, за таку ревну працю в трьох з половиною роках для духовного й матеріяльного добра парохії. Коли Всч. о. Колодій обняв цю парохію, то на новій церкві тяжів великий довг. Тепер увесь довг сплачений, церква гарно помальована в середині і знадвору, а парохіяльна саля побільшена. Також лишається поважна сума готівки в касі. Всч. о. Колодій підчас свого побуту в Рамі тішився великою любовю серед своїх парохіян і глибокою пошаною серед чужих людей.

При кінці п. Корчинський вручив Всч. о. Колодієві грошевий дар від парохії, а другий від присутніх жінок.

Всч. о. Колодій подякував за дар і за співпрацю та сказав, що він вдоволений тим, що при Божій помочі багато цілей досягнено.

На закінчення Всч. о. Колодій зложив $5.00 на пресовий фонд Українських Вістей а $2.00 на Червоний Хрест. Крім того жертвували на Українські Вісти: Николая Третятк 50с, Ст. Третяк 25ц.

На Червоний Хрест: по $1.00: Б. Л. Корчинський, Николая Яцишин, Никола Данилишин, Іван Гриньків. По 50с: Роман Мудрий, панна Анна Третяк, Ст. Третяк 25с.

Кореспондент.

Голар, Саск.

ПУЩЕННЯ ПАРОХІЇ

Наша парохія зробила пущення дня 27-го лютого в домі Дмитра Ясінського. По забаві п. Андрій Припутніцький згадав про наші Українські Вісти, а присутні зложили $1.60 на пресовий фонд.. Отож ці гроші Вам висилаю.

Андрій Припутніцький.

СЛУЖИТЬ ПРИ ВІЙСЬКУ

Стефан Станислав Самоград.

Стефан С. Самоград, син Івана і Анни,вродився 23-го серпня, 1922, в Вішарт, Саск. Школу до 10-ої кляси скінчив в Елфрос, Саск., а 11-ту клясу в Колеґії св. Йосифа в Йорктоні, про котру нині говорить, що то був його другий дім по родинним. В контесті бесідництва в колеґії здобув друге місце з одинадцятої кляси. Дванадцяту клясу покінчив Стефан в Елфрос, а опісля добровільно вступив до летунської служби 1-го вересня 1942. Перебуваючи в Саскатуні, мешкав якийсь час у Бурсі БУК-а Від часу його приїзду до Торонта заходить що неділі до церкви, на представлення, але далі цікавиться життям наших людей на заході.

Мнемоніта.

Сокаль, Саск.

РІЧНІ ЗБОРИ ПАРОХІЇ

В неділю, 14-го березня, відбулися річні збори парохії Пресвятої Тройці. Зборами проводив п. Петро Совик. Звіт був уповні вдоволяючий. До заряду на цей рік ввійшли слідуючі: Петро Совик, голова; Іван Омелян, заступник голови; контрольори: Антін Лазарович і В. Ц. Форманець. Н. Федунек новий трост. А. Д. Кулик остав далі рекордовим і фінансовим секретарем і касієром. Старші браття: Т. Равлик, М. Жеребецький.

На цих зборах деклярували на будову нової церкви: Т. Равлик $25, пані Т. Равлик $10, Петро Совик $5, М. Зеребчук $5.

За це їм належиться щира подяка.

Парохіяльний Заряд.

Курокі, Саск.

60-ЛІТТЯ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА А. і К. ВОЛОШИНИХ

Панство Антін і Катерина Волошини.

День 21-го лютого остане надовго в памяти панства Антона й Катерини Волошиних і гостей, котрі зійшлись вшанувати 60-ті роковини їхнього супружого життя Зійшлись приятелі, сусіди, діти і внуки, а кожне з дарунком, хоч на такий вік (85 літ) тяжко й дарунку дібрати. Про прийняття постарався наймолодший син Іван, а найстарший син Василь привитав родичів та сказав кілька слів про те, які життеві шляхи мусіли його родичі проходити.

По обіді гості забавлялись, а при тім не забули й про нашу пресу та про місцеву церкву. Збіркою зайнявся п. Д. Кривий.

Жертвували: Д. Кривий $2.00; Василь Волошин $1.50; а по $1.00: І. Волошин, Я. Гишка, Д. Савчук, Г. Сова, В. Кулик, М. Давидович, М. Ґезіцький, Пані К. Баюк, Е. Врублевський. По 50с.: П. Михайлюк, пані Михайлюк, М. Волошин. Я. Трнгуба $1.00.

З того призначено на Українські Вісти $5.00. Всім жертводавцям щира подяка, а ювилятам дай Боже многих літ прожити.

Гість.

Вест Торонто, Онт.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА ГАРАСИМЧУКІВ

В неділю, 28-го лютого, відбулася в домі панства Гарасимчуків несподіванка, що її устроїло Жіноче Товариство при церкві св. Йосафата з нагоди набуття власної хати панством Гарасимчуками. По перекусці голова Жіночого Товариства, пані Р. Мілько, побажала господарям від імени Жіночого Товариства всього добра у власній хаті і вручила їм дарунок від Товариства на памятку і як вияв вдячности за їх працю при церкві.

Односельчани панства Гарасимчуків також вручили їм дарунок і письмені побажання. Потім промовляв адв. Н. Романюк, односельчанин пані Гарасимчук. Пан Дущак зложив побажання від парохії, а пані К. Дзюрман згадала про панство Гарасимчуків, як передових парохіян. На заклик пані Мілько зібрано на пресу $10.15. Збіркою занялись п. Дущак і пані Чабакова. З того призначено $3.00 на Українські Вісти.

Жертвували: Панство Гарасимчуки $2.00; По $1.00: Панство: Бомтроки, Залуцькі, адв. Н. Романюк.

По 50с.: п. Дущак, панство Чабаки. Панство Юркові 30с.

По 25с.: Пані: Бомира, Волошиновська, Н. Русинк, М. Мицан, К. Дзюрман, М. Приходa, Д. Буга, Самбірська, А. Коропецька, Марків, М. Дзюрман, Сукмановська, Н. Ваврншин, А. Дмитрів, Р. Мілько.

Пані Остапович 10с.

Гість.

Рутенія, Ман.

З ГОСТИНИ В ПАНСТВА А. ВЛАДИКІВ

В суботу, 27-го лютого відбулась забава в пана Антона Владики, котрою зайнявся комітет і члени церкви св. Вознесения в Рутенія, Ман.

Вечером почали сходитись гості і хоч пані А. Владика прилагодила вечерю, то пані ще приносили перекуску. При вечері п. Йосиф Владика пригадав у своїй промові наш часопис Українські Вісти. П. Дмитро Олійник зайнявся збіркою, на котру зложили ці особи:

Панство Іван і Марія Гиска $1.00.

Панство Йосиф і Доня Владика 75с.

По 60с.: Панство: Дмитро і Доня Олійник.

По 50с.: Панство Іван і Домка Деркач, п. Гринь Бойчук, п. Никола Деркач, п. Антін Владика.

По 40с.: Панство Василь і Текля Брикалюк, Михайло і Анна Лапінські.

По 35с.: Панство: Ан. і Марія Мицишин, Петро і Павліна Пушка.

По 25с: пп. Василь Валько, Федь Дейдей, Мих. Владика, Гринь Вербовський.

Разом $7.45.

Честь і пошана для всіх, що жертвували на свою пресу, а головно подяка для панства А. Владиків, що не жалували свого труду й так старанно прийняли гостей, як рівнож тим, що причинились своїм трудом.

Присутній.

Флин Флон, Ман.

МИХАЛО СІРИЙ ВІДІЙШОВ ДО СЛУЖБИ ПРИ МАРИНАРЦІ

В неділю, 7-го березня відбувся пращальний вечерок у домі панства П. і К. Сірих, для їхнього 21-літнього сина Михайла, котрий відійшов до служби в королівській канадійській маринарці. Михайло покінчив 12-ту клясу вищої школи в Флин Флон, а також працював у тутешній Г.Б.М. і С. Ко. Ми всі бажаємо йому витревалости, смілости й відваги на користь Канади, на потіху родичам і на славу українського народу.

При тій нагоді зібрано на Українські Вісти $2.25.

Жертвували по 50с.: П. Сірий, П. Родчук, В. Коваль, П. Паськів. А. Дайчук 25с.

П Паськів

Етелберт, Ман.

ПУЩЕННЯ В ПАНСТВА Н. ПІСЯКІВ

Дня 10-го березня відбулось пущення в панства Пісяків. При тій нагоді на заклик учителя переведено збірку на Червоний Хрест.

Жертвували по $1.00: Н. Пісяк, І. Гаврилюк, Н. Білінський, П. Пачковський, П. Вітровий, Н. Гребенюк, Ф. Зарічний, Д. Вітровий, Ф. Пачковський, О. І. Буртник, П. Долинський, П. Білінський.

По 25с.: Й. Пачковський, П. Слунський, А. Розик, М. Пачковський, Н. Пачковський, М. Паньків, С. Дудар, М. Гараняк, Т. Волохатюк.

М. Білінський 20с, І. Федоришин 10с.

Разом $14.55. Всім жертводавцям щира подяка.

О. І. Буртник.

ІТАЛІЙЦІ ЙДУТЬ НА РОБОТУ ДО НІМЕЧЧИНИ

Німецька й італійська влади погодилися, щоб поважна кількість Італійців ішли до праці в Німеччині. Крім фабрик, Італійці будуть працювати також на землі в Німеччині.

Восток, Алта.

ПОХОВАЛИ БЛ. П. Д. БАЛУ

У Востоці на цвинтарі св. Михайла видніють три свіжі могили. Послідня з них то могила одного з наших старших піонірів цієї околиці, бл. п. Дмитро Бали. Покійний уродився в селі Чорнушевичі, повіт Львів, Галичина. До Канади приїхав 45 років тому. Все був добрим парохіянином востоцької церкви і причинився до того, що тепер ця парохія має прекрасну нову церкву, хоч покищо невикінчену.

Покійний лишив дві замужні дочки, одного жонатого сина, який, будучи в Торонті, не міг прибути на похорон. Жінка його також уже покійна.

Похоронні богослуження відправив Всч. о. І. Лесюк, ЧСВВ, 8-го березня в греко-католицькій церкві коло Івасюків. По похороні родина покійного запросила всіх до свого дому на спільний обід. Але тому, що живий живе гадає, то по обіді зійшла бесіда на українську справу під теперішний час і рішено вислати делегата на всеканадійський Конґрес до Вінніпеґу з околиці Ламстави.

З цієї нагоди переведено збірку на добру пресу, до якої заохотив п. Книш, а самою збіркою зайнявся п. Антін Летавський з Чипмену, Алта., швагер бл. п. Дмитра. Зібрано $5.06, з чого на Українські Вісти $3.00.

Вічна память і царство небесне покійному Дмитрові!

Жертви зложили: По 50с.: Всч. о. І. Лесюк, В. Книш, А. Летавський.

По 30с.:М. Василейко, пані Д. Бала.

По 25с.: Петро Зазуля, Юрко Лазаренко, Й. Стельмащук, Іван Книш, Том Галицький, Дмитро Гуцал Василь Буга, пані Н. Івасюк, Іван Стельмащук, Данило Павлюк. Дрібна колекта 46с.

Місцевий.

Форк Ривер, Ман.

ПОДЯКА

Цею дорогою складаю сердечну подяку Вестерн Лайф Ешшюренс Ко. і їх агентові п. М. А. Вал у Форк Ривері, котрий у червні, 1942, заасекурував нашого 2-літнього сина Роя, і за чек у сумі $300 що ми отримали від п. М. А. Вала за нашого сина, котрий помер 8-го січня, 1943.

Пан Вал не тільки продає асекурацію в нашій околиці, але також є купцем збіжжя в Федерал Ґрейн Лтд. в Форк Ривер, де також справедливо обслугує фармерів нашої околиці.

Бажаю п. Вал якнайкращого успіху в його зайняттю набудуче.

Олекса Журба.

Помер Василь Міськів

Один з піонірів околиці Мондер.

В неділю 21-го березня, помер у своїм домі коло Мондеру Василь Міськів, один з найстарших піонірів в околиці Мондер, Алта. Покійний прожив 75 років. До Канади приїхав з бродського повіту, Галичина, в 1902 році, де фармував увесь час. Зорґанізував там перший шкільний округ, був членом шкільної ради 11 років і членом муніципальної ради довгі роки.

Жінка покійного В. Міськова, Текля, померла два роки тому.

Похорон відбувся при великім здвизі народу 23-го березня. Тіло покійного перевезено з Народнього Дому до церкви св. Петра й Павла в Мондері, де Службу Божу й похоронні Богослуження відправили Впр. о. ігумен Н. Саварин, ЧСВВ, і Всч. о. І. Лесюк, ЧСВВ.

Пок. Василь Міськів лишив у смутку пять синів і дві дочки: Григорій, що фармує в околиці Мондер; Петро А., бувший посол до албертійського парляменту, який веде адвокатську канцелярію в Едмонтоні; Др. Іван, лікар у Виндзор, Онт.; Павло в Мондері, пані Неллі Шуй в Редлендс, Каліфорнія, й пані Михайлина Войтків в Едмонтоні, голова жіночої секції Братства Українців Католиків в Алберті й фінансова секретарка жіночого товариства Зоря при Народнім Домі, якого головою є її чоловік, п. Юрій Войтків, бувший посол до албертійського парляменту, а тепер один з директорів Дет Аджостмент Борд.

Похороном зайнявся п. Методій Смолик, управитель українського похоронного бюра Парк Меморіял в Едмонтоні.

ІТАЛІЙСЬКИЙ КНЯЗЬ УТІК З ПОЛОНУ

Радіо з Риму повідомляє, що князь Джіовані Корсіні, що попав був у британський полон в Африці, втік з полону й дістався до португальської кольонії в східній Африці, разом з іншими Італійцями.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Тарас Шевченко

Тарас .Шевченко є найбільшим поетом українського народу. Вірю, що багато з Вас, читачі й читачки В.М., знаєте вже про нашого найбільшого поета-генія Тараса Шевченка. Тарас Шевченко народився в 1814 році, на Великій Україні, або як цю українську землю називають Наддніпрянська Україна. Шевченко народився в бідній родині. Родичі Тараса були панскі кріпаки. Може ви не знаєте, що то значить слово кріпацтво? Кріпацтво, це певного роду невільництво. В кріпацтві люди не мають таких вільних громадських прав, як наприклад маємо в Канаді. Кріпаки це були люди, що належали до панів, так як у господарстві коні, або худоба належить до господаря. Пан міг поводитись з кріпаком як сам хотів. І коли народився Тарас Шевченко, сам як панський кріпак, вся Україна, ввесь український нарід находився в тяжкім ярмі кріпацтва. Україна тоді находилася в найбільшій темноті, в найбільшім поневоленню і в найбільшім занепаді. Український нарід тоді своєї держави не мав і вся українська земля була розділена між дві чужі держави — Росію й Австрію. Щевченко народився під російською займанщиною. Всі пани що тримали український нарід у кріпацтві, під Росією були російські, а під Австрією польські. Тарас Шевченко від 9 літ свого життя став круглим сиротою. Чужі люди знущалися над ним, били його і прозивали нездарою. Малий Тарас утікав і ховався по бурянах та плакав над своєю сирітською долею. Він справді не сповняв добре тих обовязків, котрі люди на нього накладали. Тому, що його велика поетична душа від дитинства кликала його до великого завдання. Божий голос відзивався в його душі і кликав його до великої поетичної творчости, до слова могутнього й живого. Шевченко в своїм дитячім віці, не знаючи своєї душі, нераз дивувався, що йому бракує. На кожнім кроці він бачив, що він не такий, як другі діти. Тоді, як другі діти при веселих забавах забували про все, про ввесь світ, його душу огортали дивні думки й почування. Огортала його туга й жаль, зразу над його власною сирітською долею, а пізніше над долею його українського народу.

У своїй поемі "Мені тринадцятий минав" Шевченко каже, як він одного разу пас ягнята за селом. Глянув він на село і побачив, що нема в нього хати, глянув на ягнята і ягнята не були його. Тоді він гірко заплакав і сказав, що Господь Бог не дав йому нічого. Так думав малий Тарас сирота, не знаючи свого великого талану, котрим його обдарував Господь Бог. Талану, котрий лучається один на міліони людей і то лиш раз на століття. Зразу Тарас Шевченко тільки розумів своє гірке становище. А пізніше він почав глибоко розуміти й відчувати гірку долю й горе всього українського народу, закутого в кріпацькі кайдани і позбавленого всіх прав вільного народу. Про ограблену землю свого народу Шевченко у своїй поемі "До Основяненка" каже:

"Обідрана сиротою
Понад Дніпром плаче;
Тяжко-важко сиротині,
А ніхто не бачить."

Про своїх людей Шевченко каже, що вони в невільничім ярмі збайдужніли, чим вони колись були. Забули про своїх колишніх лицарів-князів і гетьманів, забули за свої добрі дружини і козацтво, котре своїми грудьми захищало вольности українського народу. Каже Шевченко, що по колишній блискучій славі України остали лиш могили по полю, як свідки незабутнього українського лицарства і давньої слави і волі. І ті могили москаль розкопує і забирає з них всі памятки, щоб затерти всі сліди української історії. Шевченко строго критикував російське правительство за всі надужиття над українським народом. Російських царів Шевченко часто називає катами й людоїдами. У своїй поемі "Сон", Шевченко про російських царів Петра І і Катерину II каже:

"Це той Перший,
Що розпинав нашу Україну,
А вторая доконала
Вдову-сиротину."

То царі були великим і славними для Росії, але для України вони були найбільшими гнобителями й катами. Шевченко неначе огненним мечем громив усіх ворогів українського народу своїм живим словом. Не щадив він і своїх земляків, тих, що відцуралися свого народу і вдавали, що вони Москалі або Поляки. Кликав Шевченко всіх своїх людей до згоди і братерської любови. Кликав увесь свій народ, щоб учився любити своє рідне, щоб чужого вчився, але й свого не цурався. У своїй поемі "Заповіт" Шевченко могутній голосом кличе свій народ: "Вставайте, кайдани порвіте!"

За Шевченкову поетичну творчість російська влада засудила його на десять літ на заслання в далеку пустиню. Там йому заборонили писати. Тяжка була це кара для живої душі геніяльного поета. Ця кара так знівечила Шевченка, що як він вернувся з заслання, вже не жив довго. Шевченко помер у 47 році життя. Поховав його український народ коло містечка Канева, на Чернечій Горі, над рікою Дніпром, так як він собі за життя бажав.

Як Вам, діточки відомо, наш український нарід в Україні ще до нині не пірвав своїх кайданів і не сповнив заповіту свого великого поета. Але й до українського народу прийде його слушна хвиля. А тоді, як казав Шевченко,

"Заговорять і Дніпро і гори
І потече сто ріками
Кров у синє море."

Прийде час, що сповняться живі слова українського поета-пророка. А ви, дорогі діточки, не забудьте спомянути цього нашого великого ґенія "не злим, тихим словом".

ПРО МАРУСЮ КОЗАЦЬКУ ДОЧКУ

(Казка).

В одному селі жив багатий козак. У нього була дочка Маруся. Гарна була дівчина на все село, та ще й покірна — батька й матір поважала і слухала. Сватало її багато парубків, так вона всім гарбуза давала.

Настала війна. Стали брати рекрутів, ратників, і в ратники брали людей сілком не молодих. Черга прийшла й до Марусиного батька; він старий, нездужає, а перемінити нікому, в нього не було синів. Маруся каже:

— Тату, піду я за вас у службу.

— Що ти таке розказуєш, дитино? Чи таки можна дівці служити на службі? Та ти молода, хто не схоче, той і познущається над тобою. Піду я сам: чи вбють — убють, а живий буду — вернусь.

— Як таки, тату, ви підете? Ви нездужаєте. Справте мені козацьку одежу, купіть коня і тоді побачите, який з мене ратник вийде! Ніхто й не пізнає, що я дівчина, а не козак.

Довго батько не хотів її відпускати, вговорював. А мати то вже й плакала й прохала її не йти на війну. Вона таки водно:

— Піду та й годі!

Нічого робити. Купив батько їй коня, справив одежу, шаблю й вирядили в полк. А той полк зараз і погнали на війну.

Маруся шаблею розмахує, мов проворний козак, і як прийшлось до діла, так вона ліпше всіх воювала, так, що начальники її запримітили й усе хвалили. А вона молода, статна із себе, гарна, проїзджає поміж ворогами, та куди не махне шаблею, так голови й летять.

Два старшини все придивлялися до неї а нарешті поспечались. Один каже, що це дівчина, а другий:

— Чого таки, — каже, — дівчина сюди зайде? Що її принесло б сюди в таку лиху годину?

— Ну, коли так, — каже той — то будемо битися об заклад. У мене є такі голуби, що вкрадуть її, і тоді побачимо що воно — козак чи дівчина. І тоді побачиш, коли не моя правда.

* * *

От скінчилася війна. Полки вернулися на свої місця, а ратників відпустили додому. Вернулася й Маруся. Батько й мати такі раді — не знають уже де її посадити. Розпитують про війну, вона розказує.

Раз увечері Маруся лягла спати в садочку (вона все було літом у садочку ночує), кріпко заснула. А опівночі прилетіли два голуби, підняли її зовсім з постеллю й понесли через море до тих старшин.

Несуть її та й співають:

"Жила була в діда
Дочка Марусенька.
Бурку-ку!
Прилетіло к ній
Два голубоньки.
Бурку-ку!
Взяли її з постеллю,
Бурку-ку!
Несуть її через море,
Бурку-ку!"

І тут справді несуть її через море, а вона спить, нічого не чує й не знає. Як уже знесли насеред моря, тоді вона проснулася. Глянула — кругом усе вода, вгорі місяць і зірки сяють. Вона дивується: Що це таке зо мною діется? — думає. Спитала голубів, то їй і розказали все. Тоді вона скинула з руки перстень, кинула в море й каже сама до себе:

— Тоді я до свекра й до свекрухи та й до чоловіка заговорю, як цей перстень побачу.

Принесло її додому, та вже, бач до того старшини. Він зараз послав за своїм товаришом, щоб бився з ним об заклад. Товариш прийшов.

— Ну, твоя правда, — каже.

* * *

Через тиждень там, чи що— вони повінчалися. Маруся все мовчить, до нікого ні слова. Що заставлять свекор або свекруха, вона те зробить, та все мовчки.

От посилають її на той світ до тітки, прохати берда (мертвої руки або ноги). Маруся плаче: не знає дороги на той світ, та й те ще, що до мертвяків іти — острах бере. От чоловік дав їй червоний клубочок та й каже:

— Гляди куди оцей клубачок буде котитися, туди й іди.

* * *

Той клубочок, як покотився, покотився, та аж на той світ. І Маруся пішла за клубочком й опинилася на тому світі. Там її зустріли мертвяки, давай розпитувати: звідкіля вона, та чого прийшла до них. Вона спитала про тітку, їй показали тітку.

— А чого ти прийшла до мене?

— Отак і так, — каже, — мати прохала вас, тіточко, щоб дали їй берда.

Тітка догадалася за чим прислано Марусю.

— Ходім же, — каже, — до мене в хату.

Маруся пішла за нею.

— Сідай же, дочко, та пополуднуєш.

Узяла, порізала мертву руку та й припрошує:

— Їж, каже, дочко!

Пополуднувала Маруся, подивилася та й думає:

— Де його діти ту закуску?

Тітка дивилася, а вона взяла те мясо та під покуття й кинула.

— А що, дочко, вже зїла? — питається тітка.

— Уже зїла.

— Ручко, ручко, де ти?

— Ось під покуттям.

— Е, — каже тітка, — ти не розкидай мого добра.

— Коли ти не зїси, то я тебе задавлю.

Думала, думала Маруся, де його на світі подіти ту руку? Тітка відхилилася, а вона за ту руку та й підіткнула їй під пояс. Тітка питає:

— А що, зїла?

— Зїла.

— Ручко, ручко, де ти?

— Ось тут під поясом.

Тоді тітка подумала вже, що Маруся зїла руку.

— Оце ж тобі й бердо (і дала їй мертву руку); на, віддай своїй матері.

* * *

Маруся пустила знов поперед себе клубочок та й давай уривати яко-мога з того світу. Прийшла додому, а свекруха каже:

— Тебе й на тім світі лиха година не взяла?

А Маруся все мочить.

Раз пішла Маруся прати: дивиться, а кіт витяг з води таку здорову щуку. Вона відняла т у щуку, принесла до її дому, обшкрябала; тільки розчиняти, а перстень — бризь! А Маруся тоді як крикне:

— Я ж — каже — казала, що тоді заговорю до свекра, до свекрухи й до чоловіка, як побачу оцей перстень!

Як почула свекруха її голос, Боже, як зраділа! Зараз пішла до сина.

— Йди, синку, ось наша Маруся вже говорить.

Чоловік зрадів. Біжить у хату до Марусі:

— Голубко моя!

— А вона — пурх! і вилетіла голубкою в вікно.

Засумував тоді чоловік ще більше.

— Достань, — каже, — мені, мамо, шапку-невидимку. Піду по всіх світах шукати Марусі.

Дістала йому мати ту шапку. Надів він її та й пішов. Прийшов в одно село, не вигоні гуляють дівчата. А кругом сидять жінки а між ними Маруся. Розказують там жінки про своє життя. про чоловіків. А Маруся й каже:

— Боже, як би я оце побачила свого чоловіка нічого й не хотіла б, пішло б у світ за ним.

А він тоді скинув шапку та й каже:

— Ти хотіла мене бачити, я біля тебе: здорова була!

Зраділа Маруся, Господи, як зраділа!

— Тепер уже, каже, ніщо нас не розлучить.

От вони купили собі хату в тім селі, в селі її батьків, завели хазяйство, живуть, дітей вирощують, та таких вам гарних-гарних, що й Господи!

ЗАГАДКИ

Що то є —

1. Що то за очі деякі люди мають, що вічно в двоє вікон заглядають?

2. Що воно є, що в зимі захисту шукає, а свої діти на дворі лишає?

3. Ніхто його не сіє, а воно всі простори засіває, крил не має, а літає?

Відповідь на загадки.

1. Очі, що дивляться крізь окуляри.

2. Ростина, що живе на зиму в своїм корінні, а своє насіння розсипає зверха на землі.

3. Насіння будяка.

ПОДЯКА ВІД ІВАНА МУЛИКА

Добрі Брати
й Сестри Українці!

Висилаючи через Всч. о. Винника, ЧСВВ, заклик до Українських Вістей з просьбою, щоб Ви помогли мені купити собі штучну ногу, думав я, що прийдеться ждати може місяць на тих $150, що їх треба на ту штучну ногу.

Та яке ж було моє здивовання, коли в два тижні по появі того заклику в Українських Вістях, Всч. о. Винник повідомив мене, що з ріжних сторін Канади й Америки прислано для мене поверх $350.00! Той день був для мене найясніший і найщасливіший за всі ті девять років, що їх я пролежав у шпиталях і дома.

Мої дорогі брати та сестри Українці! Зі сльозами радости в очах засилаю Вам цих кілька слів моєї сердечної подяки. Всім, що занимались збірками і всім, навіть за найменшу лепту, дякую дуже щиро від себе й від своїх старенькиx родичів на гомстеді. Нехай Господь Бог сторицею винагородить за Ваше добре серце, за Вашу ласкаву поміч для мене, про яку все своє життя буду памятати й кожного з Вас буду згадувати з вдячністю.

Зокрема складаю сердечну подяку Всч. о. А. Винникові, який зайнявся поміччю для мене, а також нашим Українським Вістям, які проголосили мою просьбу та ще й від себе зложили жертву.

Дай Боже Вам і Вашим дітям доброго здоровля й радости в Вашім життю.

Всім Вам вдячний,
Іван Мулик,
Спирит Ривер, Алта.

* * *

І я складаю сердечну подяку всім Всч. ОО. Парохам, парохіяльним зарядам, всім тим, що занимались збірками і що жертвували на штучну ногу для Івана Мулика.

о. А. Винник, ЧСВВ.
Гай Прері, Алта.

ЖЕРТВОДАВЦІ

Парохія Пресв. Тройці, Сокаль, Саск. $5.00

Збірка в Н. Завади, Сторновей, Саск., на заклик Всч. о. Гаврилюка, ЧНІ, принесла $14.95

Парохія св. Николая, Келд, Ман., на заклик Всч. о. Ю. Шумея $11.00

Парохія в Трансконі, Ман... $11.60

Парохія св. Михайла, Гарт Ривер, Алта. $3.10

Парохія в Кракові, Алта., на заклик Впр. о. Н. Саварина, ЧСВВ $7.17

Парохіяни в Делф, Алта. $4.50

Парохія в Дніпро, Саск., на заклик Впр. о. Н. Копяківського, ЧНІ., $9.00

Келло, Ман. І. Яник $5.00; по $1.00 Марія Яник, М. Яник, С. Яник, А. Яник, С. Яник 50с.; С. Яськів 50с.

Гилберт Плейн, Ман. По $1.00: пані І. Бігун, Тео. Сорока.

Ст. Майкл, Алта. По $2.00 Анна і Антін Свобода, Іван Козяк. По $1.00: Ева й Василь Климок, Іван Скублений.

Боннивил, Алта.: С. Шарун $1.00, По 50с.: Ф. Струмецький, Софія Струмецька, Д. Калиннишин, Гр. Шустак.

Принц, Саск. По $1.00: О. Радик, Е. Шпак.

Альвена, Саск. (Збірка Гр. Бойка) Марія Рогачук $2.00. По $1.00: Впр. о. М. Оленьчук, Ф І. Гавриш, М. С. Ваврик, Гр. Бойко 50с. По 25с.: П. Шинкарук, Ю. Бойко, Д. Швед, М. Яблонський. По 10с.: Я. Яблонський, Гр. Слюзар.

Моркем, Алта. По $2.00: Одна особа і Павло Хміляр.

Тедмор, Саск. По $1.00: Антін Кузик, Мих. Марцінко. По 50с.: М. Фулавка, Гр. Прокоп, А. Кильняк, Гр. Дутчак, Н. Ратушняк. По 25с.: М. Гривків, С. Боднар.

Вінніпег, Ман. По $1.00: Ева Піскор, Вол. Коман, Всч. о. С. Семчук, І. і А. Гнида, Л. і Й. Ожохан, А. М. Задорожний. Впр. о. канонік П. Божик $2.00.

Ричмонд Парк, Алта. Особи, що не подали своїх імен $18.75. С. Короляк 50с. По 25с.: П. Кравець І. Габа, Ф. Пелеш, Г. Поцілуйко, А. Вольчанський, А. Боднар, В. Олійник.

Меклавд, Алта. По $1: Т. Обуховський, Е. Обуховський, Н. Сільник, К. Прусак, І. Гарасим.

Ріно, Алта. Марія Калин $3. По $1: С. Калин і Анна Калин.

Виндзор, Онт.: По $2: Всч. о. В. Осадець, В. Вийванко, Г. Борецький. По $1: Н. Савчук, І. Мотуз., М. Гевусь, В. Борецький, Н. Кропильницький, С. Бигий, Н. Шуст, Н. Салогуб, Гр. Матійчук, Н.Н., С. Боднарчук, Гр. Скомаш, Ф. Дереворіз Ф. Яцій, Лисенький, Д. Островерха, І. Гевусь, І. Сулятицький, І. Волох, О. Федик, Гр. Лисий. По 50с.: П. Іващук, І. Цап, І. Ковальчук, І. Скалецький, І. Пахолок, Д. Тимчишин, М. Книгініцький, Гуменюк, В. Шуст, П. Луків, І. Смик, К. Масловська, І. Голосович, Ю. Дорош.

Калмар, Алта. По $1: І. І. Воркун, С. Ґ. Федущак.

Мондер, Алта.: Василь і Марія Хміляр $3. Іван і Анна Осада $2. Й. Боровський $1.

Голден, Алта. По $1: І. Шегінський, О. і М. Паснак, С. Войціховський, Л. Мулик.

Кадворт, Саск. По $1: І. Баранецький, І. Дубик, Н. Засюк, Ю. Баранецька.

Шіпман, Саск. Збірка в п. Соколюка. По 50с.: Ф. і В. Соколюк, В. Басараб 35с. По 25с.: Д. Ткачук, А. Басараб, М. Басараб, А. Соколюк, С. і М. Соколюк по 10с.

Киченер, Онт. По $2: А. Левандовська, М. і А. Шпак.

Ледук, Алта. По $1: Панство П. Олекші, К. Пирч.

Ройс, Алта. По $1: М. Фрикас, П. Буяр, М. Пудик, Н. Грушка, Г. Климчук, М. Климчук.

Ройкрофт, Алта. М. і І. Бзові, Ю. і О. Дедів $1.

Лішор, Алта. П. Мальований $2, Т. Попик $1.

Етелберт, Ман. М. Боднар $2, П. Калинович $1.

Гейрі Гил, Алта. Свящ. І. Хруставка і Ксеня Хруставка по $1.

Нортерн Веллій, Алта. По $1.00 Анна й В. Зарівний, С. Євчин.

Ленг, Саск. По $1: П. Ворона, Петро Ворона, панство О. Собчуки.

Дейзленд, Алта. Д. і М. Чиж $2, А. Попик $1.

Айтуна, Саск. По $1: Всч. о. В. Корба, ЧНІ., Марія Найко.

Сифтон, Ман. Родина П. Кокольського $2, Т. Дутка $1.

Едмонтон, Алта. Панство Марія й Андрій Майки $2, А. Климчук $1, пані Олена Стець 50с.

По $10: Михайло Лукій, Ґренд Вю, Ман. **По $5:** Одна Особа, Вегревил, Алта., Гр. Шульган, Дондери, Саск.; Семен Лукій, Норквей, Саск.; Гр. Гуцуляк, Леніген, Саск.; Василь, Анастасія і Михайло Капуста, Вест Торонто, Онт. **По $3:** А. Вохоткевич, Форт Виллям, Онт. **По $2:** Одна Особа, Мус Джо, Саск.; Й. Ясінський, Нотіківін, Алта.; М. Музичка, Кенвил, Ман.; П. і М. Хомин, Тиндал, Ман., І. Хрущ, Ірина Бойчук, Вудбайн, Н. Дж., Зл. Держ.; В. Саранчук, Салсгорт, Ман.; Ю. Білик, Рербері Парк, Саск.; В. і П. Сич, Гей Лейк, Алта.; Й. Михайлишин, Овкбурн, Ман.; Й. Лучанко, Колонзей, Саск.; І. Сарацький, Брентфорд, Онт.; С. і М. Нагорний, Говп Веллій, Алта.; А. Жук і родичі, Геффорд, Саск.; О. і П. Чіпурда, Ростерн, Саск.; М. Панчишин, Крофорд Парк, Ман.; І. Скублений, Ню Вестминстер, Б.К.

По $1: Ю. Тимкович, Сенді Лейк, Ман.; В. Іваниха, Содерленд, Саск.; І. Стокаль, Інніcфрі, Алта., Р. Одинська, Егрімонт, Алта.; С. Н. Мальований, Редвотер, Алта.; С. Головайчук(Смокі Лейк, Алта.; А. Коваль, Козак, Алта., М. Кучер, Стрий, Алта.; С. Денисюк, Ґудів, Саск.; С. Сало, Клейтонвил, Саск.; О. Готра, Парк Корт, Алта.; М. Пасовецький, Інсінґер, Саск.; Н. Н. з Енгусвил, М. Сацьків, Мирнам, І. Лазарко, Редбері Парк, Саск.; Н. Н. з Шортдейл, Ман.; К. Бойко, Кендагар, Саск., Ф. і В. Білик, Ґан, Алта.; Е. Іванишин, Гадашвил, Ман.; М. Витишин, Янів, Ман.; Г. і А. Пасічник, Вернон, Б.К., Г. Вихопень, Сіба Біч, Алта., В. Мудрий, Карвел, Алта., В. Музика, Ґудів, Саск., П. Лисишин, Фостон, Саск.; А. Лапка, Росел, Ман.; Ф. Антонишин, Овкбурн, Ман.; Ф. Котович, Кокскрік, Ман.; П. Войтків, Орлов, Саск.; М. Родич, Вінторп, Саск.; М. Осейчук, Мапова, Алта., В. Пограничний, Смокі Лейк, В. Мачура, Вільна, Всч. о. В. Дзюрман, Портедж ля Прері, Ман., С. Кондро, Прудговм, Саск.; І. Гринчишин, Бюкенен, Саск.; І. Санчишин, Кленвиллям, Ман.; Д. Юра, Моринвил, Алта.; Ф. Подольський, Кемсек, Саск.; В. Войтович, Гвитков, Саск.; І. Фудик, Ешвил, Ман., О. Петрик, Тондер Крік, Саск.; М. Лисак Керот Ривер, Саск.; В. Чарний, Судбурі, Онт.; Н. Н., Лорензо Саск.; І. Сич, Гей Лейк, Алта.; І. Корчинський, Гобард, Саск.; Т. Горацька, Кловерліф, Ман.; М. Пахолко Ґлен Парк, Алта.

По 50с.: Н. Годіцький, Гай Прейрі, Алта., І. Ґілевич, Кендіяк, Саск., М. Хомяк, Донатвил, Алта., О. Кравчук, Гайнсбург, Атла.

Микита Кавка, Енгусвил, Ман., $3. Персонал Українських Вістей $5.00

Як поводитися в гостині в чужім домі

Звичайно йдемо в гостину там, де нас запросять. Де нас не запросили, туди не йдемо. Бо як можна силою лізти господареві на шию, коли він собі може нас не бажає, не хоче, не потребує, і не приготований. Зате хто нас запросив і ми обіцяли прийти, там уже доконче треба прибути. Інакше господар, що вже приготовився й чекає на нас, може образитися.

Звичайно йдемо в гостину на хрестини, імянини , свята, празники, весілля, та при інших нагодах. Молодь іде в гостину зі старшими, щоб була опіка. Супруги все йдуть разом, чоловік і жінка. Коли йдуть одинцем, може виглядати, що живуть у незгоді. Так водиться, що коли йдемо до когось у гостину, то вже при привитанню складаемо гостям побажання відповідно до їх родинного свята, вручаючи при цьому якийсь дарунок. В цьому дарункові не сміє бути горілки, бо такий дарунок дуже простий і виглядає так, як би принести комуть до хати флящину отруї. Коли господарі мають малих дітей, треба конче й цим дітям щось дати, книжечку, образець, торбинку чоколяди чи цукорків, або іншу, більш стійку річ.

Коли нас попросять сідати, не треба самому сідати на почесне місце, аж доки самі господарі не будуть собі цього бажати. Бо часом можна сісти у старший кінець, а опісля пізніші гості скажуть: посунься й посунься, і поволи зіпхають аж до порога. У щабель хвалився, що він у дабини на самім вершку, а прийшов господар, перевернув драбину і гордий щабель опинився на самім долі. Тому краще нам сісти на менш почесному місці, а опісля перейти на більш почесне, ніж навпаки.

Сівши до стола, треба вести культурну розмову. А вже кого посадять на почесне місце, то вже випадає заховати найбільшу повагу, щоб не дати згіршення. Говорити можна про все, тільки не вічно про себе, як це робить хвалько. Не можна ні словечком натякати, що ми голодні, щоб не виглядало, що прийшли сюди тільки наїстися. Коли хочеться нам пчихнути, треба голову відвернути набік або на долину й прислонити уста хустиною. Як, буває, хочеться нам позіхнути, теж не треба рота так розявлювати,, що ворона влетіла б, але так рукою прислонити уста, щоб навіть ніхто не завважив, що ми позіхаємо. Бо можуть подумати, що ми так нудимося з гостині, аж позіхаємо. А вже рук ніколи не можна тримати в кишенях, бо то і смішно й погано. Само собою розуміється, що дуже погано виглядає, як хтось у товаристві чухається. Хоч би не знати як свербіло, то чухатися не можна, бо люди можуть всяко про вас подумати. Не менше погано виглядає жолобати пальцем у носі або в усі.

Коли стіл накривають до обіду, треба на той час відступитися від стола. По статніших домах накривають стіл у той спосіб, що застелюють його білим обрусом і ставлять перед кожним гостем по два тарелі. Плиткий на спід а глибокий наверх. Збоку кладуть ложку, вилки й ніж. З глибокого тареля їмо страву ложкою. Опісля з плиткого тареля їмо наприклад мясо. Вики беремо в ліву руку, а ніж у праву. Вилками притримуємо, а ножем краємо кусок, і вилками підносимо до уст. Їсти треба поволи, не сьорбати й не дуже глодати. Як з одної сторони не треба обжиратися, так з другої сторони не дуже давати себе припрошувати. Щоб не вийшло таке, мовляв, все було, тільки принуки не було, і голодним пішов спати. Господарі не повинні силувати гостя, щоб їв, бо може він не голодний, або такої страви не любить, не вживає, чи не смакує йому, а гість повинен хоч трішки покушати.

Коли десь у гостині частоюють горілкою,, можна її зовсім не пити, і ніхто нам цього не може взяти за зле. А коли вже хось пє, то дуже вважати на міру. Бо хто слабий на голову, скоро опяніє, а тоді зачинає співати, цілуватися з кумою, і стає посміховищем для гостей, а господарям наносить сорому. Жінкам уже таки зовсім не лицює пити, а коли дівчина пє, так тоді про неї не можна нічого доброго сказати.

При столі не годиться ніколи курити, коли ще інші не скінчили їсти. Це виглядає некультурно, по простацьки. В добрих домах так водиться, що по обіді чи вечері, господар або господиня самі трактують папіросами, а як ні, то треба їх попросити дозволу закурити.

Перед обідом і по обіді треба помолитися, або хоч перехреститися. По обіді треба подякувати господарям. По обіді не годиться зараз утікати з хати, але треба ще трошки побути й поговорити. З другої сторони не годиться затримуватись до пізної ночі, або й не другий день (наприклад на празнику), бо тоді кажуть, що гість не має лиця.

Може таке бути, що гостина не конче нам подобалася, чи якась страва не смакувала, але про це не вільно нам нікому говорити. Загалом грубою невдякою й нечемністю є, бути десь у гостині, наїстися, а опісля судити поміж людьми й обмовляти. Тоді робиться господарям велику кривду. Це несумлінно й некультурно.

Дві нагороди для студентів-Українців у Саск. Університеті

Панна Оля Химій, писарка Студентського Товариства Альфа-Омеґа при Саскачеванськім Університеті, повідомляє нас, що згадане товариство рішило давати дві нагороди — одну $50, а другу $25 для тих студентів Українців, які скінчили бодай один рік університетських студій. Ті нагороди будуть одержувати наші студенти, на поручення товариства Альфа-Омеґа, з ділянки української культури.

На згадані нагороди складають по $25 річно такі наші товариства в Саскатуні: Братство Українців Католиків, Українське Національне Обєднання й Союз Українців Самостійників.

Перші нагороди будуть дані вже в цім шкільним році.

НАЦИСТИЧНІ ЕКЗЕКУЦІЇ В СЕРБІЇ

Офіціяльні югославські круги доносять, що німецька окупаційна влада в Пожаревачу, що лежить 40 миль від Білгороду, виконала екзекуцію на 400 Сербах з пімсти за саботаж на залізниці.

Перше Українське Похоронне Заведення в Едмонтоні

За скорою, совісною і ввічливою обслугою по умірковані ціні, без ріжниці чи Ви в Едмонтоні чи на фармах — телефонуйте 22331.
PARK MEMORIAL LTD. — 111 Ave. - 97 St., Edmonton, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

Олекса Рурка, Інленд, Алта. 25c
Михайло Галущак, Скотленд, Онт. $1.00
Семен Присько, Коронейшен, Алта. 50c
Стефан Середа, Ледук, Алта... $1.00
Парохія Зіслання св. Духа в Бюкенен, Саск. $2.00
Збірку прислав Всч. о. М. Колодій.
Стефан Проник, Пиджен Блоф, Саск. 25c
Николай Вилк, Гемлин, Алта. .. 25c
Пан М. Баранюк, Мавнтейн Ровд, Ман., з приводу 50-ліття супружого життя $3.00
На пращальнім вечерку в Народнім Домі в Едмонтоні, Алта., для Богдана Цітульського, зібрано $3.10
Збірка в домі п. Д. Скакуна, Альвена, Саск., з нагоди товариської гостини для церковного хору .. $4.75
На прийняттю для Всч. о. А. Цимбалістого, Вест Форт Виллям, Онт., зібрано $2.05
Андрій Дидик, Вінніпег, Ман. ... 50c
Парохія св. Духа в Пітерсон, Саск., переслала $1.80
На похороні бл. памяти п. Ілька Стадника, Кадворт, Саск. $3.00
Василь Шиба, Гейт, Алта. $1.00

Всім ласкавим жертводавцям і тим, що занимались збірками, складаємо дуже щиру подяку.

Адміністрація.

Кожний Купує в

Woodward's

ВАШ "РОДИННИЙ" СКЛЕП

ДЕ ПОСТІЙНО НИЗЬКІ ЦІНИ ПРИНОСЯТЬ ОЩАДНІСТЬ

НА ВІЧУ В ЕДМОНТОНІ БУДУТЬ ОБГОВОРЮВАТИ ВАЖНІ СПРАВИ

На масовім вічу, яке скликає Провінціональна Екзекутива Комітету Українців Канади (КУК) в Народнім Домі в Едмонтоні в Неділю, 11-го квітня, будуть обговорені важні справи для нашого народу. І. Ісаїв промовлятиме про заслуги К.У.К. для Канади й українського народу в Канаді; А. Жмурко обговорить теперішні торги між Росією й Польщею за західньо-українські землі, а П. А. Лазарович представить ціли Конгресу Українців з цілої Канади, що відбудеться в Вінніпеґу в другій половині червня, 1943.

Всі згадані справи настільки важні для нашого народу, що Українці в Едмонтоні й околиці повинні конечно прийти на це віче й довідатись, що діється з нашою справою в цім важнім часі.

Пров. Екезкутива К.У.К.

АМЕРИКАНЦІ В ЕДМОНТОНІ ВЖЕ МАЮТЬ ЦВИНТАР

Американці в Едмонтоні вже побудували будинок на свої бюра, доми для своїх робітників і урядників, кантину з напитками, будують шпиталь на 1,000 ліжок, докінчують одноміліонову летунську площу, будинки на склад воєнних матеріялів, а тепер винаймили від міста площу на свій цвинтар.

ОСТОРОГА

Канаді загрожує брак дров на опал наступної зими

Чи Ви Є один із тих канадійських господарів, що палили плоти, двері і навіть підлогу, щоби загрітися підчас зимного веремя цієї зими?

Або може ви є один із тих щасливців, яким вдалося перетягнути цю зиму?

У всякім випадку Ви схочете бути приготованими на наступну зиму, коли грозять більші труднощі, як Ви моментально не зарадите.

Брак вже дався чути в багатьох околицях... Всі запаси сухого дерева на вичерпанні... В деяких місцях малий запас зеленого дерева, нарубаний на наступну зиму, зуживають **тепер**, щоби запобігти існуючій кризі.

Вбільшості Канади дрова на опал дістається близько округи, де їх і зуживається. Їх продукція розділення є занятям місцевих мешканців.

Домініяльний уряд свідомий того, що брак дров на опал є такий серіозний, що навіть із повною співпрацею всіх у загрожених округах вистарчаюча достава не є запевнена. Тому рішено посилити продукцію дров на опал способом помочі тим, які нормально займаються продукцією і розподілом дерева. До цієї цілі такі рішення були приняті:

1. Субсидія $1.00 за корт буде плачена торгівцям на все комерційне дерево на опал, законтрактоване і порубане до 30 червня, 1943, і задержане на рахунку торгівця до того дня.
2. Контрольор вугілля має право, по своїй думці, зарядити заплату такої частини коштів перевозу, яку він уважає правильною щодо дров на опал, особливо де торгівці ради здобуття запасів, є змушені контрактувати дерево на опал у місцях поза округами, де вони звичайно отримують свою доставу. Щоби задержати таку виплату, торгівці мусять дістати перміт від Контрольора вугілля, заки законтрактують на такі достави.
3. Контрольор вугілля відкупить від торгівців за ціну кошту всі комерційні роди дерева на опал за яких субсидія $1.00 за корт була заплачена і які є на руках торгівця, 31 травня, 1944.
4. Буде дана преференція на потрібне знаряддя.
5. Фармері, що є тепер на фармах і які тимчасово покидають фарми, відкликаючися на це прохання, щоби займатися рубанням дерева на опал, будуть уважані Крайовою Доборовою службою, що вони є в звичайному занятті як фармері і будуть мати всі права відложення військової служби, яке те заняття тепер має. Така коротка відсутність не повинна перешкодити фармерській продукції.

Муніципальні ради фармерів, торгівців опалу, поодиноких громадян, товариства і всі інші групи в округах, де палять деревом, накликається зараз почати скорий перегляд свойого місцевого положення і негайно постаратися облекшити брак.

The Department of Munitions and Supply

Honourable C. D. Howe, Minister.

W.F. 1

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ

то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street

GRAND HOTEL 10266 - 103 Street

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї. В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Р. СТОЙКО, властитель.

Наради провінціонального Заряду Б.У.К.-а в Мондері

В неділю, 11-г квітня, о годині 2-ій пополудні, відбудеться в Мондері, Алта., в салі ОО. Василіян, **третя загальна нарада цілого Провінціонального Заряду Б.У.К.-а.** Всі три провінціональні заряди секцій, себто Жіночий, Молодечий і Учительський, будуть мати свої наради в дуже важних справах. Просимо всіх членів зарядів прибути на означений час.

Пров. Заряд Б.У.К.

Треба Робітника в Друкарні

Треба чоловіка до праці при пресі, з практикою, або без практики. Стала робота. Мусить знати по українськи в слові і письмі.

Вдавайтесь до:

Employment and Selective Service

Office, 10019-101A Ave. Edmonton.

Refer to Order A364.

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

ЧАЙ НА ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ В НЕДІЛЮ, 4-ГО КВІТНЯ

Спільними стараннями жіночих товариств Зоря і Доброї Волі, а також Марійського Товариства Молоді, в неділю, почавши від 3-ої до 6-ої години, буде **чайне прийняття** в Народнім Домі з доходом на Червоний Хрест.

Підчас прийняття буде відбуватися **Концертова Програма.**

Запрошується на це прийняття все наше патріотичне громадянство Едмонтону й околиці.

ТАКОГО ЩЕ НЕ БУЛО!

На цьому прийняттю мужчини будуть доносити й наливати чай! Прийдіть подивитися, які з них господині.

* * *

В неділю вечером приходіть на гарне **представлення-комедію.** Початок 8.30.

Ціна яєць не впаде

Державна рада для рільничих продуктів, яка тепер скуповує величезну кількість яєць для спорошковання й вивозу до Англії, запевнила продуцентів, що вищі ґрейди яєць будуть платитися в літі по тій самій ціні, що тепер у березні.

В Онтеріо підвищили допомогу матерям

Провінціональний уряд в Онтеріо підвищив допомогу вдовам-матерям о 20 процент. Від 1-го квітня вдова з одною дитиною буде одержувати $42 місячно (замість $35), а з троїма дітьми $54 місячно (замість $45).

Бракує курят

В Західній Канаді завважується великий брак курят, вигріваних машинами. Компанії що занимаються вигріванням курят, кажуть, що вони мають уже замовлення на вигрівання курят аж по кінець червня. В самій Алберті замовлено вже один міліон курят, тобто 50 процент стільки, що минулого року.

Рада на те хіба одна — нехай господині самі насаджують квочки. При насаджуванню квочок, треба звертати головну увагу на добрі яйця, від расових курей.

Пошукує жінки

Фармер, греко-католик, літ 50, власник двох кводрів землі, за моральність якого свідчить місцевий греко-католицький священик, пошукує дівчини або вдовиці в ціли супружжя. Зголошуватись на адресу:

N. S. — Box 44,
10012-109 St., Edmonton, Alta.

На продаж Шевська Робітня

В малім гарнім містечку продаю добрий, вироблений бизнес. Продам з будинком або тільки варстат. При шапі є місце на малу родину. Хто хоче робити й заробити, нехай зголоситься на цю адресу:

TWIN CITY SHOE REPAIR
Box 885 Val d'Or, Que.

Хто витреваліший: чоловік чи кінь?

В американськім містечку Плендінґ, стейті Юта, повстав спір між людьми, чи кінь може зробити два рази стільки дороги у 24 годинах що чоловік. Молодий, 27-літній майнер Шамвей взявся доказати, що кінь його не побе. Неосідланого коня привязали до авта й так його вели, а Шомвей пустився собі пішки. Він пройшов 65 миль у 19 годинах і махнув рукою на заклад, коли довідався, що кінь зробив за той час 135 миль дороги.

Остерігають перед витягом з цитрин

Провінціональна влада в Новій Скошії остерігає склепарів щоб вони не продавали витягів з цитрин (лемон екстракт) як напитків. Кажуть, що відколи обмежено продаж алькоголю, щораз більше фляшок від витягів з цитрин появляється біля публичних галь.

Міський лікар в Едмонтоні також оповістив осторогу перед питтям ріжних витягів з овочів, бо вони трійливі.

ЯК ВІДНОВИТИ ЛІНОЛЕУМ?

(Добра порада для господинь)

Старий, витертий лінолеум можна поновити і вигляд вашої підлоги знов буде новий. Треба так робити:

Змийте старанно й усуньте всі останки бруду й воску. Як висохне, дайте один "ковт" емалієвої фарби (флор енемел), а барву виберіть таку, що найліпше надається на підклад. Відповідна барва є темно-жовта. І нехай добре висохне.

Опісля ще раз помалюйте тою самою фарбою. Два "ковти" закриють всі сліди первісного мальовила і лінолеум буде тепер жовтий.

Тепер треба взяти губку (спондж), перерізати на дві половини. Одну губку замочуйте в червону емалеву фарбу й робіть цятки на лінолеумі. Найкраще частинами, що дві квадратові стопи. Опісля другу губку мачайте в зелену емалеву фарбу й робіть зелені цятки. Місцями останутъ жовті місця з первісного мальовання. І так систематично по цілому лінолеумі. А як добре просхне, дайте ковт варнішу. Пів пайнти вистарчить на лінолеум 10 x 12 стіп. Радимо вложити варниш у бляшанці в гарячу воду. Як розігріється, тоді легше розпливається і скоріше сохне. А як добре просхне, треба насмарувати восковою пастою (флор векс). Ось так відновлений лінолеум вистоїть свіжий рік у кухні, а в інших кімнатах, де менше ходиться, довше. По рокові можна знов поновити.

Найвідповідніший час на таку роботу є на весні або в літі, коли можна повідчиняти двері й вікна.

Важне, щоб по змиттю бруду і по кожнім мальованню лінолеум добре висихав.

Пошукуємо Маляря

Українська греко-католицька парохія св. Духа в Сенді Лейк, Ман., пошукує доброго маляря. Зголошення просимо слати на адресу:

Ukrainian Greek Catholic Church
c./o. Rev. M. Gregorychuk.
Box E. Sandy Lake, Man.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta.
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 2115

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЗАБЕЗПЕЧУЙТЕ ВІД ВОГНЮ В
PETER H. BARTMAN
GENERAL INSURANCE
604 Lancaster Bldg., Calgary Alta.
Асекуруємо доми, церкви, меблі, авта, стори і т. д. Пишіть по інформації.

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

29. березня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	99
Но. 2 Нортерн	95
Но. 3 Нортерн	93
Но. 4 Нортерн	92
Но. 5 Нортерн	88
Но. 6 Нортерн	88
Фід	87
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	50
Но. 3 С. В.	49
Жито —	
Но. 2 С. В.	65

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

29. березня, 1943.

Овес —	
Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	38
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	48
Но. 3 С. В.	46
Жито —	
Но. 2 С. В.	48
Но. 3 С. В.	45

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	11.50—12.00
Добрі до середніх	10.50—10.75
Добрі до вибраних	9.50—10.50
Ялівки —	
Добрі до вибраних	10.75—11.25
Несогірші до середніх	975—10.25
Звичайні до несогірших	850—975
Корови —	
Добрі до вибраних, легкі	925—10.00
Добрі до вибраних, тяжкі	825—925
Звичайні до середніх	775—825
На консерви	450—700
Бугаї	750—950
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	10.00—11.00
Добрі ялівки	925 вдолину
ТЕЛЯТА —	
Добрі до вибраних	12.00—13.00
Добрі тяжкі	11.00 і вдолину
Свині —	
У плентах	16.00
Для висилки	16.50
Ягнята —	
Добрі до вибраних	13.00—13.50
Вівці вдолину від	700
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	27
Середні А	25
Пуллет А	19
Ґрейд B	22
Ґрейд C	18
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	45
Но. 1	43
Но. 2	39
Без ґрейду	32

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар й Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Тел. офісу 24681. Тел. дому 31630
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
324 Tegler Bldg. Edmonton. Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Д-Р І. ВЕРХОМИН
ЛІКАР І ХІРУРҐ
Пересвітлення промінями Рентгена (X-RAY), ультра-фіолетне світло і коротко-лучева машина до огрівання.
DR. J. VERCHOMIN
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.
Тел. офісу 24543 . Рез. 25884

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Consultations by appointment.
DR. JOHN WASYLENKO
Physician and Surgeon
DR. EUGENE HUMENIUK
Dentist
Telephone KL 8657
567 Bathurst Street, Toronto.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

СТІННІ КАЛЄНДАРІ НА 1943 Р.

в ріжних красках величини 15 x 20. Ціни: Один 30c, 4 за $1, 25 за $4.75, за 50 штук $9.00, або 100 штук за $18.00.

Ілюстрований Катальоґ висилаємо даром на бажання. Пошукуємо агентів. Набувайте або зайдіть до:

Ukrainska Knyharnia
10348 - 101 Street
EDMONTON ALBERTA